

GUÍA DEL USUARIO

**LG G** *flex 2*  
LG-H950

- Parte del contenido de este manual puede diferir de alguna de las características de su teléfono dependiendo de la versión de software, versión del sistema operativo o su proveedor de servicio y está sujeto a cambios sin previo aviso.
- Utilice siempre accesorios LG originales. Los elementos incluidos están diseñados únicamente para este dispositivo y podrían no ser compatibles con otros dispositivos.
- Este teléfono no es adecuado para personas con alguna discapacidad visual, ya que cuenta con un teclado en pantalla táctil.
- Todas las capturas de pantalla en esta guía son a modo de ejemplo.
- Las pantallas reales y el color del teléfono pueden variar.

# DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

## 1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTIA:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estaran libres de defectos de materiales y mano de obra segun los terminos y condiciones siguientes:

- (1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisición del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se esta reparando o sustituyendo se determinara mediante la presentacion del recibo de ventas original por la compra de la unidad.
- (2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningun otro comprador o usuario final subsecuentes.
- (3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.
- (4) La carcasa externa y las partes cosmeticas estaran libres de defectos al momento de la distribucion, y por tanto no estaran cubiertas por los terminos de esta garantía limitada.
- (5) A solicitud de LG, el consumidor debera aportar informacion aceptable para probar la fecha de compra.
- (6) El cliente se hara cargo del costo de envio del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hara cargo del costo de envio del producto de vuelta al consumidor despues de realizar el servicio segun esta garantía limitada.

## 2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTIA:

- (1) Defectos o danos producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.

# DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

- (2) Defectos o danos producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposicion a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparacion no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalacion incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el dano causado por la transportacion, fusibles fundidos y derrames de alimentos o liquidos.
- (3) Rotura o danos a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.
- (4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto defecto o desperfecto del producto durante el periodo de garantia limitada aplicable para hacer efectiva la garantia.
- (5) Productos a los que se haya eliminado el numero de serie, o en los que este sea ilegible.
- (6) Esta garantia limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantia, explicita o implicita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantia implicita de comerciabilidad o adecuacion para un uso en particular.
- (7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.
- (8) Todas las superficies de plastico y todas las demas piezas externas expuestas que se rayen o danen debido al uso normal por parte del cliente.
- (9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones maximas indicadas.
- (10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.
- (11) Consumibles (como seria el caso de los fusibles).

### **3. LO QUE HARÁ LG:**

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

### **4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:**

No se aplica a este producto ninguna otra garantía explícita. LA DURACION DE CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA, INCLUIDA LA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD, SE LIMITA A LA DURACION DE LA GARANTIA EXPLICITA AQUI INDICADA. LG NO TENDRA RESPONSABILIDAD LEGAL POR LA PERDIDA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, LAS INCOMODIDADES, PERDIDAS O CUALQUIER OTRO DANO, DIRECTO O CONSECUCIONAL, QUE SE PRODUZCA POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO, NO POR LA VIOLACION DE CUALQUIER GARANTIA EXPLICITA O IMPLICITA, INCLUIDA LA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos países no permiten la excluyente de limitación de daños incidentales o consecuenciales, o las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no se le apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales concretos y es posible que también tenga otros derechos, que varían de estado a estado.

### **5. CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:**

Para obtener servicio de esta garantía llame al siguiente teléfono desde cualquier ubicación continental de los Estados Unidos:

**Tel. 1-800-793-8896 o Fax. 1-800-448-4026**

O visite <http://us.lgservice.com>. También puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile Handsets, P.O. Box 240007, Huntsville, AL 35824

# DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

**NO DEVUELVA SU PRODUCTO A LA DIRECCIÓN ARRIBA INDICADA.** Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado LG más cercano a usted y los procedimientos necesarios para presentar una reclamación por garantía.

## 7.11 Leyes relacionadas con la garantía

Las siguientes leyes rigen las garantías en ventas minoristas para bienes de consumo:

- ▶ La ley Song-Beverly sobre garantía al consumidor de California [CC §§1790 et seq].
- ▶ El código comercial uniforme de California, división dos [Com C §§2101 et seq].
- ▶ La ley Magnuson-Moss de mejora de garantías del comité de comercio federal [15 USC §§2301 et seq; 16 CFR partes 701– 703]. Una garantía Magnuson-Moss típica es una promesa escrita de que un producto está libre de defectos o una promesa escrita de devolución de dinero, reparación o reemplazo de bienes defectuosos. [Consulte 15 USC §2301(6).] Las medidas de compensación incluyen daños por no cumplir con un contrato de servicios escrito, garantía escrita o por violar las provisiones de publicación. [Consulte 15 USC §2310(d).] Salvo para algunos requisitos de publicación y etiquetado, la ley federal no se sobrepone a la ley del estado. [Consulte 15 USC §2311.]

La ley de garantía al consumidor no afecta los derechos y obligaciones de las partes bajo el Código comercial uniforme del estado, salvo cuando las provisiones de la ley prevalecen sobre las del código comercial en caso de existir un conflicto entre tales provisiones. [CC §1790.3.]

Para propósitos de acciones reclamatorias pequeñas, este curso de centrará en los derechos y deberes indicados en las leyes del estado.

# Contenido

<b>Contenido</b> .....	<b>7</b>	QSlide .....	38
<b>Aviso importante</b> .....	<b>9</b>	Remoto rápido .....	39
<b>Su teléfono</b> .....	<b>13</b>	<b>Ajustes de la cuenta de Google</b> ... <b>40</b>	
<b>Inicio</b> .....	<b>16</b>	<b>Conectarse a redes y dispositivos</b> .....	<b>42</b>
Instalación de la tarjeta SIM o USIM .....	16	Wi-Fi.....	42
Carga del teléfono.....	18	Bluetooth.....	43
Insertar una tarjeta de memoria .....	19	Wi-Fi Direct.....	44
Desbloquear la pantalla.....	20	SmartShare .....	45
<b>Su pantalla principal</b> .....	<b>21</b>	Transferencia de datos entre una PC y su dispositivo .....	46
Sugerencias sobre la pantalla táctil .....	21	<b>Llamadas</b> .....	<b>47</b>
Pantalla principal .....	22	Realizar una llamada.....	47
Personalizar la pantalla principal.....	24	Llamar a los contactos .....	47
Volver a las aplicaciones usadas recientemente .....	25	Responder y rechazar una llamada....	47
Panel de notificaciones .....	26	Hacer una segunda llamada .....	48
Teclado en pantalla.....	30	Ver los registros de llamadas .....	48
<b>Funciones especiales</b> .....	<b>31</b>	Ajustes de llamada .....	49
Captura mediante gesto.....	31	<b>Contactos</b> .....	<b>50</b>
Vista de gesto .....	32	Buscar un contacto.....	50
Vista de resumen .....	33	Agregar un nuevo contacto.....	50
KnockON.....	33	Contactos favoritos .....	50
Knock Code.....	34	Crear un grupo.....	51
Ventana Doble.....	35	Cómo unificar y separar contactos....	52
		AT&T Address Book (AAB).....	52

# Contenido

<b>Mensajería.....</b>	<b>53</b>	Chrome .....	77
Enviar un mensaje.....	53	<b>Ajustes.....</b>	<b>78</b>
<b>Correo electrónico .....</b>	<b>55</b>	Etiqueta Redes .....	78
Vista de conversación .....	54	Etiqueta Sonido.....	81
Cambio de los ajustes de mensajería.....	54	Etiqueta Pantalla.....	83
<b>Cámara y video.....</b>	<b>57</b>	Etiqueta General .....	86
Opciones de la cámara en el visor.....	57	<b>Software de PC (LG PC Suite) .....</b>	<b>96</b>
Opciones de ajustes avanzados.....	58	<b>Actualización de software.....</b>	<b>99</b>
Tomar una foto .....	58	Actualización del software del teléfono .....	99
Una vez que ha tomado una foto .....	59	Actualización del software de los teléfonos celulares LG por aire (OTA, Over-The-Air) .....	99
Grabar un video.....	59	<b>Marcas registradas.....</b>	<b>101</b>
Después de grabar un video .....	60	Marcas registradas.....	101
Galería.....	64	DivX HD .....	101
<b>Multimedia.....</b>	<b>68</b>	Dolby Digital Plus.....	101
Música.....	68	<b>Preguntas y respuestas .....</b>	<b>102</b>
<b>Utilidades.....</b>	<b>71</b>	<b>Accesorios.....</b>	<b>104</b>
Reloj .....	71	<b>Solución de problemas.....</b>	<b>105</b>
Calculadora .....	72	<b>Por su seguridad.....</b>	<b>110</b>
Calendario .....	73	Información importante.....	110
Búsqueda por voz .....	73	Antes de comenzar.....	110
Descargas.....	73		
LG SmartWorld.....	74		
<b>Explorar la Web .....</b>	<b>75</b>		
Navegador.....	75		



# Aviso importante


## Por favor, ¡lea esto antes de comenzar a usar su teléfono!

Antes de llevar el teléfono a reparación o llamar a un representante del servicio técnico, por favor, compruebe si alguno de los problemas que presenta el teléfono se describe en esta sección.

### 1. Memoria del teléfono

Cuando haya menos de 10 MB de espacio disponible en la memoria de su teléfono, éste no podrá recibir mensajes nuevos. Deberá revisar la memoria del teléfono y borrar algunos datos, como aplicaciones o mensajes, para contar con más espacio en la memoria.

Para desinstalar aplicaciones:

- 1 Toque  >  >  > etiqueta **General** > **Aplicaciones**.
- 2 Una vez que aparecen todas las aplicaciones, haga rodar los nombres y seleccione la aplicación que desea desinstalar.
- 3 Toque **Desinstalar** > **Aceptar**.

### 2. Optimizar la vida útil de la batería

Extienda la duración de su batería al desactivar funcionalidades que no necesite ejecutar constantemente en segundo plano. Puede controlar la forma en que las aplicaciones y los recursos consumen la energía de la batería.

Extensión de la vida útil de la batería:

- Desactive las comunicaciones de radio cuando no las esté usando. Si no está usando la conexión Wi-Fi, Bluetooth o los servicios de localización (incluido el GPS), desactívelos.
- Reduzca el brillo de la pantalla y el tiempo para su desactivación.
- Desactive la sincronización automática de Gmail, Calendario, Contactos y otras aplicaciones.

## Aviso importante

### ❗ NOTA:

- ▶ Algunas aplicaciones descargadas pueden consumir energía de la batería.
- ▶ Al utilizar aplicaciones descargadas, verifique el nivel de carga de la batería.

## 3. Antes de instalar una aplicación y un sistema operativo de código abierto

### ❗ ADVERTENCIA

- ▶ Si instala y usa un sistema operativo distinto al proporcionado por el fabricante puede impedir el funcionamiento correcto del teléfono. Además, el teléfono ya no estará cubierto por la garantía.
- ▶ Para proteger el teléfono y los datos personales, solo descargue aplicaciones provenientes de fuentes de confianza, como Play Store™. Si existen aplicaciones mal instaladas en el teléfono, es posible que no funcione normalmente o que se produzca un error grave. Debe desinstalar esas aplicaciones y todos los datos y ajustes asociados del teléfono.

## 4. Uso de la función de restauración completa (restablecer valores de fábrica)

Si su teléfono necesita ser restaurado a sus configuraciones y condición originales, utilice una restauración completa (restablecer valores de fábrica).

- 1 Apague el teléfono.
- 2 Mantenga presionadas simultáneamente la **Tecla Encender/Bloquear** y la **Tecla de Volumen Inferior** en la parte posterior del teléfono.
- 3 Suelte solamente la **Tecla Encender/Bloquear** cuando aparezca el logo de reinicio, inmediatamente después presione de nuevo la **Tecla Encender/Bloquear** y manténgala presionada.



- 4 Suelte todas las teclas cuando aparezca la pantalla de restauración completa de fábrica.
- 5 Presione la **Tecla de Volumen Inferior** para resaltar **Yes (Sí)** y después presione la **Tecla Encender/Bloquear** para continuar.
- 6 Presione la **Tecla de Volumen Inferior** para resaltar **Yes (Sí)** una vez más y después presione la **Tecla Encender/Bloquear** para confirmar.

### **!** ADVERTENCIA

- ▶ Si ejecuta una restauración completa, se eliminarán todas las aplicaciones, los datos del usuario y las licencias de DRM. Antes de realizar una restauración completa recuerde que debe hacer una copia de seguridad de todos los datos que sean importantes.

## **5. Abrir y alternar aplicaciones**

Es fácil realizar tareas simultáneas con Android; puede mantener más de una aplicación en ejecución al mismo tiempo. No necesita salir de una aplicación antes de abrir otra. Use y alterne entre varias aplicaciones abiertas. Android administra cada aplicación, deteniéndolas e iniciándolas según sea necesario, para garantizar que las aplicaciones inactivas no consuman recursos innecesariamente.

- 1 Toque . Aparecerán vistas previas de aplicaciones recientemente utilizadas.
- 2 Toque la aplicación a la que desea acceder. Esta acción no detiene la ejecución de la aplicación anterior en el segundo plano. Asegúrese de tocar  para salir una ventana después de usarla.
  - Para cerrar una aplicación de la lista de aplicaciones recientes, deslice la vista previa de la aplicación a la izquierda o a la derecha. Para borrar todas las aplicaciones, toque **Borrar todo**.

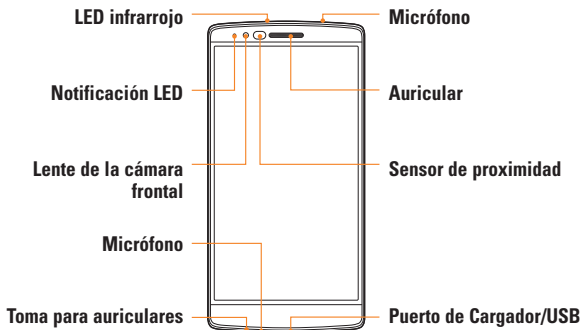
## **6. Si la pantalla se congela**

### **Si la pantalla se congela o el teléfono no responde al intentar utilizarlo:**

Para reiniciar su teléfono mantenga presionada la **Tecla Encender/Bloquear** y la **Tecla de Volumen Inferior** por aproximadamente 10 segundos. Para apagar su teléfono mantenga presionada la **Tecla Encender/Bloquear** y la **Tecla de Volumen Inferior** por aproximadamente 20 segundos. Si sigue sin funcionar, por favor, póngase en contacto con el centro de servicio.

# Su teléfono

## Vista frontal



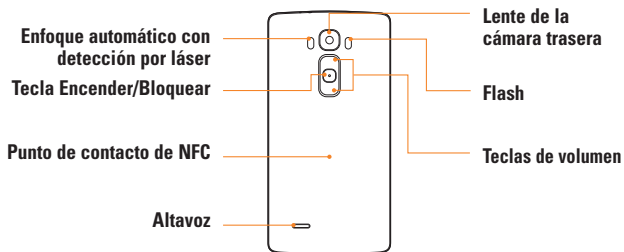
### ! **NOTA: Sensor de proximidad**

▶ Cuando reciba o realice llamadas, el sensor de proximidad apagará automáticamente la luz de fondo y bloqueará la pantalla táctil al detectar que el teléfono está cerca del oído. Esto aumenta la vida útil de la batería y evita que active accidentalmente la pantalla táctil durante las llamadas.

### ! **Advertencia**

▶ Si coloca un objeto pesado sobre el teléfono o se sienta sobre él, se pueden dañar la pantalla y las funciones de la pantalla táctil. No cubra el sensor de proximidad con protectores de pantalla ni con ningún otro tipo de película protectora. Esto puede hacer que el sensor funcione mal.

## Su teléfono



### Tecla Encender/ Bloquear

- Enciende o apaga su teléfono al mantenerla presionada.
- Presione una vez rápidamente para bloquear/desbloquear la pantalla.

### Teclas de volumen

#### Mientras la pantalla está apagada:

- Mantenga presionada la **Tecla de Volumen Superior** para iniciar QuickMemo+.
- Mantenga presionada la **Tecla de Volumen Inferior** para activar la cámara.

#### Mientras la pantalla está encendida:

- Desde la pantalla principal, presione para cambiar el tipo de timbre.
- Mientras escucha música o durante una llamada, presione para ajustar el volumen.

## ! Advertencia

- ▶ Tenga cuidado de no dañar el punto de contacto de NFC de este teléfono, ya que forma parte de la antena NFC.

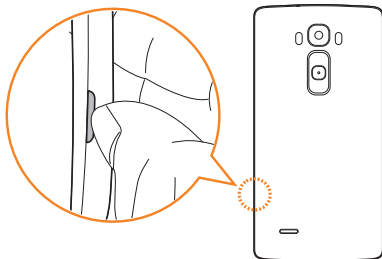
**! NOTA**

- ▶ La tapa posterior de este producto cuenta con una tecnología de "autocuración" que repara rayones pequeños en pocos minutos. Los rayones pequeños son aquellos causados por el uso común y normal del teléfono. Es posible que las rayas causadas por superficies abrasivas y por el mal uso del producto, así como las rayas intencionales y el daño a causa de caídas, entre otros inconvenientes, no desaparezcan. Los resultados de la "autocuración" pueden variar de acuerdo con el daño y otras condiciones. Por este medio se deja constancia de que no existe ninguna garantía que cubra la tecnología de "autocuración".
- ▶ **NOTA: Sensor LDAF (Sensor para enfoque automático con detección por láser)**  
El Sensor para enfoque automático con detección por láser detecta la distancia entre el lente de la cámara posterior y los objetos cercanos, utilizando tecnología láser. Esta función ayuda a que la cámara enfoque de manera rápida y precisa a distancias cortas o largas.

## Instalación de la tarjeta SIM o USIM

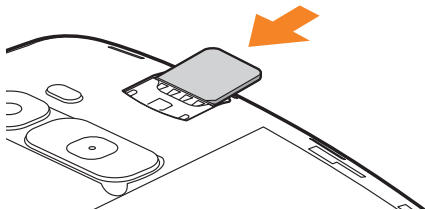
Antes de que pueda empezar a explorar su nuevo teléfono, debe configurarlo.

- 1 Para retirar la tapa posterior, sostenga el teléfono firmemente en una mano. Con la otra mano, levante la tapa posterior con el dedo pulgar como se muestra en la imagen a continuación.

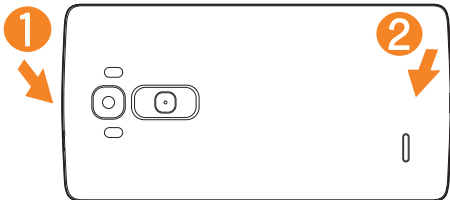


- 2 Deslice la tarjeta SIM en la ranura inferior para tarjeta SIM como se muestra en la imagen. Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta quede hacia abajo.



**! NOTA:**

- ▶ Solamente funcionan las tarjetas microSIM con este dispositivo.
- 3 Para reemplazar la tapa en el dispositivo, alinee la tapa posterior ❶ y presiónela en su sitio hasta que haga clic ❷.



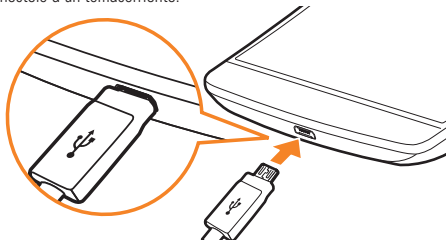
### Carga del teléfono

Cargue la batería antes de usar el teléfono por primera vez. Use el cargador para cargar la batería.

#### ! ADVERTENCIA

- ▶ Use solo cargadores, baterías y cables aprobados por LG. Si utiliza cargadores, baterías o cables no aprobados, puede provocar un retardo en la carga de la batería o generar un mensaje respecto a la carga lenta de la batería. También puede hacer que la batería explote o dañe el dispositivo, lo cual no está cubierto por la garantía.

El Puerto de Cargador/USB se encuentra ubicado en la parte inferior del teléfono. Inserte el cargador y conéctelo a un tomacorriente.



#### ! NOTA:

- ▶ No abra la tapa posterior mientras se carga el teléfono.

## Insertar una tarjeta de memoria

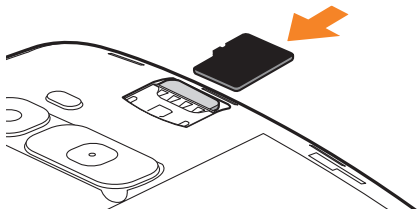
El dispositivo soporta una tarjeta de memoria microSD de hasta 2TB. Dependiendo del fabricante y el tipo de la tarjeta de memoria, algunas tarjetas de memoria podrían no ser compatibles con su dispositivo.

### ⚠ ADVERTENCIA

- ▶ Algunas tarjetas de memoria podrían no ser totalmente compatibles con el dispositivo. El uso de una tarjeta incompatible podría dañar el dispositivo o la tarjeta de memoria, o dañar los datos que tiene almacenados.

### ⚠ NOTA:

- ▶ Escribir y borrar datos frecuentemente reduce la duración de las tarjetas de memoria.
- 1 Retire la tapa posterior.
  - 2 Inserte una tarjeta de memoria con el área de contacto dorada hacia abajo.



- 3 Vuelva a colocar la tapa posterior.

# Desbloquear la pantalla

Por defecto, la pantalla se bloquea después de un periodo de inactividad y luego se apaga.




## Desbloquear la pantalla

- 1 Presione la **Tecla Encender/Bloquear** o toque la pantalla dos veces.
- 2 Deslícese por la pantalla en cualquier dirección para desbloquearla.

### ! **¡SUGERENCIA! Bloqueo inteligente**

- ▶ Puede usar Bloqueo inteligente para que desbloquear el teléfono resulte más sencillo. Puede configurarlo para mantener su teléfono desbloqueado cuando tiene un dispositivo Bluetooth de confianza conectado a él, cuando está en una ubicación familiar como su casa o su trabajo, o cuando reconoce su cara.

### ▶ **Configuración del Bloqueo inteligente**

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque la etiqueta **Pantalla > Bloqueo de pantalla > Smart Lock**.
- 3 Antes de agregar cualquier dispositivo, lugar o cara de confianza, debe configurar un bloqueo de pantalla (patrón, PIN o contraseña).

# Su pantalla principal

## Sugerencias sobre la pantalla táctil

A continuación, se incluyen algunos consejos sobre cómo navegar en su teléfono.


- **Tocar** - Un solo toque con un dedo para seleccionar elementos, enlaces, accesos directos y letras en el teclado de la pantalla.
- **Tocar y mantener presionado** - Toque y mantenga presionado un elemento en la pantalla sin levantar el dedo hasta que ocurra una acción.
- **Arrastrar** - Toque y mantenga presionado un elemento por un momento y, a continuación, sin levantar el dedo, muévelo por la pantalla hasta encontrar la ubicación de destino que desea usar. Puede arrastrar elementos en la pantalla principal con el fin de reubicarlos.
- **Desplazar o deslizar** - Para desplazar o deslizar, mueva el dedo por la superficie de la pantalla con rapidez, sin detenerse cuando toca la pantalla por primera vez (de lo contrario, arrastrará el elemento tocado).
- **Toque doble** – Toque dos veces para acercar una página Web o un mapa (si la función es compatible con la aplicación).
- **Unir y separar los dedos para acercar o alejar** - Use el dedo índice y el pulgar uniéndolos o separándolos sobre la pantalla para alejar o acercar las imágenes cuando usa el navegador, un mapa o cuando mira fotografías (si la función es compatible con la aplicación).
- **Rotar la pantalla** - Desde muchas aplicaciones y menús, la orientación de la pantalla se ajusta a la orientación física del dispositivo.

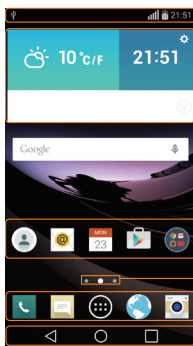
### ! NOTA:

- ▶ No ejerza demasiada presión; la pantalla táctil es lo suficientemente sensible para detectar un toque suave, pero firme.
- ▶ Utilice la punta del dedo para tocar la opción deseada. Tenga cuidado de no tocar otras teclas.

## Su pantalla principal

### Pantalla principal

La pantalla principal es el punto de partida de muchas aplicaciones y funciones. Le permite agregar elementos como accesos directos a aplicaciones y Widgets de Google para tener acceso instantáneo a información y aplicaciones. Es la página predeterminada y accesible desde cualquier menú al tocar .



**1 Barra de estado**

**2 Widget**

**3 Iconos de aplicación**




**4 Indicador de ubicación**

**5 Área de ajustes rápidos**

**6 Teclas táctiles de inicio**

- 1** Muestra la información del estado del teléfono, incluyendo la hora, la fortaleza de la señal, el estado de la batería y los iconos de notificación.
- 2** Los Widgets son aplicaciones autocontenidas a las que se puede obtener acceso a través de la pantalla de aplicaciones o la pantalla principal. A diferencia de un acceso directo, un Widget puede funcionar como aplicación en pantalla.

- 3 Toque un icono (aplicación, carpeta, etc.) para abrirlo y usarlo.
- 4 Indica qué página de la pantalla principal está viendo actualmente.
- 5 Proporciona acceso con un toque a la función en cualquier página de la pantalla principal.

 <b>Botón Volver</b>	Vuelve a la pantalla anterior. También cierra elementos emergentes como los menús, los diálogos y los teclados en pantalla. Manténgala presionada para acceder a la ventana doble.
<b>6</b>  <b>Botón Inicio</b>	Vuelve a la pantalla principal desde cualquier pantalla. Toque y mantenga presionada para acceder a Google Now.
 <b>Botón Aplicaciones Recientes</b>	Muestra las aplicaciones usadas recientemente. Si toca y mantiene presionado este botón, se abre un menú de opciones disponibles.

### Pantalla principal ampliada

El sistema operativo ofrece varias páginas de pantalla principal con el fin de ofrecer más espacio para agregar iconos, Widgets y más.

- Deslice su dedo hacia la izquierda o la derecha por la pantalla principal para obtener acceso a pantallas adicionales.

### Personalizar la pantalla principal

Puede personalizar su pantalla principal al agregar aplicaciones y widgets y cambiar los fondos de pantalla.

#### Agregar elementos a la pantalla principal

- 1 Toque y mantenga presionada la parte vacía de la pantalla principal.
- 2 Toque la etiqueta **Widgets** y seleccione el elemento que desea agregar. A continuación, verá este elemento incluido en una página de la pantalla principal.
- 3 Arrástrelo a la ubicación que desea y levante el dedo.

#### ¡SUGERENCIA!

- ▶ Para agregar el icono de una aplicación a la pantalla principal desde la pantalla de aplicaciones, toque y mantenga presionada la aplicación que desea agregar.


#### Eliminar un elemento de la pantalla principal

- Desde la pantalla principal, toque y mantenga presionado el icono que desea remover, luego arrástrelo hacia  y suéltelo.

#### Agregar una aplicación al área de teclas rápidas

- En la pantalla de aplicaciones o en la pantalla principal, toque y mantenga presionado el icono de una aplicación y arrástrelo al área de teclas rápidas. Luego, suéltelo en la ubicación deseada.

#### Eliminar una aplicación del área de teclas rápidas


- Mantenga presionada la tecla rápida que desea, arrástrela a  y luego suéltela.



### ! NOTA:

- ▶ La tecla **Aplicaciones**  no se puede eliminar.



## Personalizar los iconos de aplicaciones en la pantalla principal

- 1 Toque y mantenga presionado el icono de una aplicación hasta que se libere de su posición actual y suéltelo. El icono de edición  aparecerá en la esquina superior derecha de la aplicación.
- 2 Vuelva a tocar la aplicación y seleccione el diseño y tamaño del icono que desea.
- 3 Toque **OK** para guardar el cambio.

### ! NOTA:

- ▶ También puede tocar **Agregar nuevo** para personalizar íconos con imágenes suyas.

## Volver a las aplicaciones usadas recientemente

- 1 Toque . Aparecerán vistas previas de aplicaciones recientemente utilizadas.
- 2 Toque la vista previa de una aplicación para abrir la aplicación. O toque  para volver a la pantalla anterior.

## Su pantalla principal

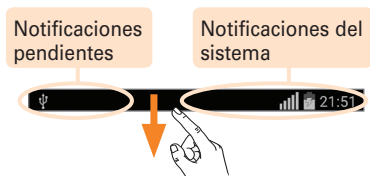
### Panel de notificaciones

Las notificaciones le alertan de la llegada de nuevos mensajes, eventos de calendario y alarmas y de eventos en curso, como cuando usa la navegación giro a giro.

Cuando llega una notificación, su icono aparece en la parte superior de la pantalla. Los iconos de las notificaciones pendientes aparecen a la izquierda y los iconos del sistema, como de Wi-Fi y carga de batería, se muestran a la derecha.

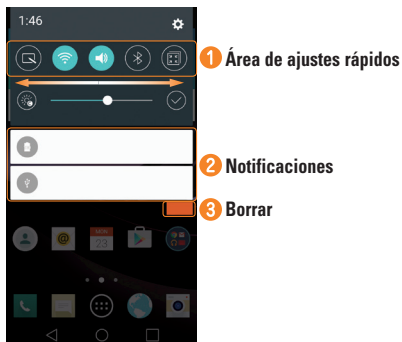
#### ❗ **NOTA:**


- ▶ Las opciones disponibles pueden variar dependiendo de la región o el servicio del proveedor.



### Cómo abrir el panel de notificaciones

Deslice hacia abajo desde la barra de estado para abrir el panel de notificaciones. Para cerrar el panel de notificaciones, deslice la pantalla hacia arriba o toque ◀.



- 1 Toque cada tecla de configuración rápida para activarla o desactivarla. Toque y mantenga presionada la tecla deseada para acceder al menú de configuración de la función. Para ver más teclas de configuración, deslícese a la izquierda o la derecha. Toque  para eliminar, agregar o reorganizar las teclas de configuración rápida.
- 2 Se muestran las notificaciones actuales, cada una con una breve descripción. Toque una notificación para abrir la aplicación correspondiente que la administra.
- 3 Toque para borrar todas las notificaciones.

## Su pantalla principal

### Iconos indicadores en la Barra de estado

Los iconos indicadores aparecen en la barra de estado en la parte superior de la pantalla, para informar sobre llamadas perdidas, nuevos mensajes, eventos del calendario, estado del dispositivo y más.



Los iconos que aparecen en la parte superior de la pantalla proporcionan información sobre el estado del dispositivo. Los iconos que aparecen en la tabla siguiente son algunos de los más comunes.

Icono	Descripción	Icono	Descripción
	No hay tarjeta SIM		Se está reproduciendo actualmente un archivo multimedia
	No hay señal de red disponible		El modo silencio está habilitado
	Modo avión activado		Modo de vibración activado
	Conectado a una red Wi-Fi		Batería completamente cargada
	Auricular conectado		Se está cargando la batería
	Llamada en curso		El teléfono está conectado a una PC con un cable USB
	Llamada perdida		Descargando datos

	Bluetooth activado		Cargando datos
	Advertencia del sistema		GPS activado
	Hay una alarma establecida		Los datos se están sincronizando
	Nuevo correo de voz disponible		Elija método de escritura
	Nuevo mensaje de texto o multimedia		Contenido compartido mediante servidor multimedia está habilitado
	NFC activado		El punto de acceso móvil está activo.


### ! NOTA:

- ▶ La ubicación de los iconos en la barra de estado pueden diferir de acuerdo con la función o el servicio.

### Teclado en pantalla

Puede escribir texto utilizando el teclado en pantalla. El teclado en pantalla aparece en la pantalla cuando toca un campo disponible para ingresar texto.

#### Uso del teclado e introducción de texto

 Toque una vez para cambiar a mayúscula la próxima letra que escriba. Toque dos veces para escribir todas las teclas en mayúsculas.

 Toque para acceder al menú Ajustes del teclado.

 Toque para introducir un espacio.

 Toque para crear una nueva línea.

 Toque para borrar el carácter anterior.

#### Introducir caracteres especiales

El teclado en pantalla le permite introducir caracteres especiales.

Por ejemplo, para introducir "á", toque y mantenga presionada la tecla "a" hasta que aparezca una ventana emergente con los caracteres especiales relacionados. Sin levantar el dedo, arrástrelo hasta el carácter especial deseado. Cuando esté resaltado, levante el dedo.

#### **NOTA:**

▶ Un símbolo en la parte superior en la esquina derecha de una tecla indica que hay caracteres adicionales disponibles para esa tecla.

# Funciones especiales

## Captura mediante gesto

La función Captura mediante gesto le permite tomar una imagen con un gesto de mano, utilizando la cámara frontal.

### Para tomar una foto

Existen dos métodos para utilizar la función Captura mediante gesto.

- Levante la mano con la palma abierta hasta que la cámara frontal la detecte y aparezca un cuadrado en la pantalla. Luego, cierre su mano en un puño para iniciar el temporizador, lo que le permitirá prepararse.




#### **O bien**

- Levante la mano en un puño cerrado hasta que la cámara frontal la detecte y aparezca un cuadrado en la pantalla. Luego, abra el puño para iniciar el temporizador, lo que le permitirá prepararse.



### Vista de gesto

Luego de tomar una foto con la lente de la cámara frontal puede verificar automáticamente la fotografía capturada con este gesto.

- 1 Toque  >  > .
- 2 Tome una foto con la cámara frontal.
- 3 Después de tomar la foto, acerque el teléfono a su cara. Se visualizará la foto capturada.



Tomar una foto

Vista previa rápida

Volver al modo de cámara frontal

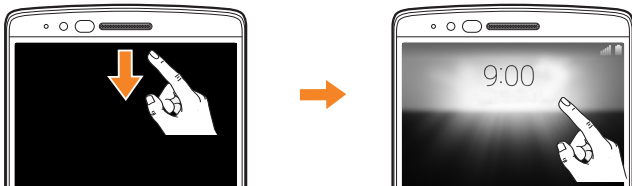
#### ! NOTA:

- ▶ Según la velocidad y el ángulo del gesto, es posible que esta función no se pueda realizar adecuadamente.
- ▶ Cuando se cambia el ángulo después de la vista rápida, el dispositivo regresa al modo cámara. Deberá entonces acceder a la Galería para ver de nuevo la imagen.



## Vista de resumen

Cuando la pantalla del teléfono esté apagada usted podrá ver la barra de estado, hora y fecha arrastrando su dedo sobre la pantalla desde arriba hacia abajo.



## KnockON

Puede activar o apagar la pantalla con solo tocarla dos veces.

Cuando la pantalla se encuentre apagada e inactiva, toque el centro de la pantalla dos veces para activarla. Para apagar la pantalla, toque la barra de estado dos veces desde cualquier pantalla (excepto en el visor de la cámara) o en el área vacía de la pantalla principal.

### ! NOTA:

- ▶ Cuando use KnockON, asegúrese de no cubrir el sensor de proximidad. Si lo hace impedirá que la pantalla se encienda. Esta función está diseñada para impedir que el dispositivo se encienda de forma involuntaria en el bolsillo o la ubicación donde está guardado.

### Knock Code

La función Knock Code le permite activar y desbloquear la pantalla con su propio patrón de Knock Code. Cuando está activada, Knock Code divide la pantalla en cuatro partes y utiliza su combinación única de toques para proteger su dispositivo. Puede desactivar esta función en los Ajustes de bloqueo de pantalla.

#### ! NOTA:

- ▶ Si ingresa una combinación de Knock Code incorrecta seis veces, tendrá que utilizar el inicio de sesión de su cuenta de Google o el PIN de respaldo.
- ▶ Use la punta del dedo en lugar de la uña para tocar la pantalla para activarla y desactivarla.
- ▶ Cuando la función Knock Code no se encuentra habilitada puede usar la función Activar pantalla con toques, tocando la pantalla.

1 Toque  >  >  > etiqueta **Pantalla** > **Bloqueo de pantalla** > **Seleccionar bloqueo de pantalla** > **Knock Code**.


2 Siga los pasos que aparecerán en pantalla para configurar su Knock Code.

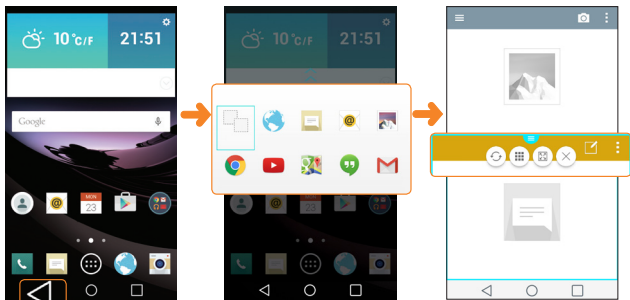
### Desbloquear la pantalla con el Knock Code

Puede activar y desbloquear la pantalla al tocar el Knock Code, configurado en la sección anterior, mientras la pantalla está apagada.

## Ventana Doble

Esta funcionalidad le permite realizar varias tareas al mismo tiempo al dividir la pantalla en dos, para que pueda usar dos aplicaciones compatibles al mismo tiempo.

- 1 Mantenga presionado  para dividir la pantalla.
- 2 Toque o arrastre el icono de la aplicación que desee usar.



 : Toque para visualizar las opciones del menú Ventana Doble o arrastre para cambiar el tamaño de las pantallas divididas.

 : Toque para intercambiar pantallas.

 : Toque para ver la lista de aplicaciones.




 : Toque para cambiar la ventana seleccionada a vista de pantalla completa.

 : Toque para cerrar la ventana de la aplicación actualmente seleccionada.

## Funciones especiales

### NOTA:

▶ La Ventana Doble está habilitada de forma predeterminada. Puede habilitar o deshabilitar Ventana Doble desde el menú de Ajustes.

- 1 Toque  >  >  > etiqueta **General** > **Ventana Doble**.
- 2 Deslice el botón a **Encendido** o **Apagado**.

## QuickMemo+





La función QuickMemo+ permite crear notas y capturar las pantallas.




Puede utilizar QuickMemo+ para crear notas de manera sencilla y eficiente durante una llamada, con una imagen guardada o en la pantalla de llamada actual.

- 1 Arrastre la barra de estado hacia abajo y toque .




- 2 Cree una nota con las siguientes opciones:

	Toque para deshacer la acción más reciente.
	Toque para rehacer la acción más recientemente borrada.
	Toque para ingresar texto en su nota.
	Toque para seleccionar el tipo de bolígrafo y el color.

	Toque para usar el borrador y borrar las marcas de bolígrafo de la nota.
	Toque para guardar la nota que ha creado.
	Toque para ocultar o mostrar la barra de herramientas.

### ! NOTA:

- ▶ Utilice la punta del dedo mientras usa la función QuickMemo+. No use las uñas.
- 3 Toque  para guardar la nota actual en **QuickMemo+** o en **Galería**.

### Descartar notas

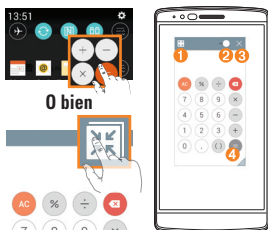
- Toque .

### Ver la nota guardada

Toque  >  y seleccione el álbum **QuickMemo+** o toque  para seleccionar la nota deseada.

### QSlide

Desde cualquier pantalla, use el panel de notificaciones para acceder fácilmente y usar el Calendario, la Calculadora y otras funciones con QSlide.



1		Toque para expandir la ventana a tamaño completo.
2		Toque para ajustar la transparencia de la ventana.
3		Toque para cerrar la ventana QSlide.
4		Arrastre para ajustar el tamaño.

- 1 Deslice la barra de estado hacia abajo y luego toque **QSlide** para ver las aplicaciones QSlide disponibles. Luego toque la aplicación deseada desde la sección Aplicaciones QSlide.

#### O bien

También, durante el uso de aplicaciones compatibles con QSlide, toque . Esta funcionalidad se muestra como una pantalla pequeña en la pantalla.

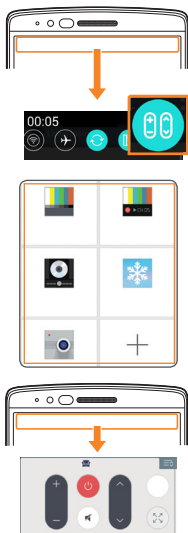
- 2 Puede usar y tocar la pantalla bajo las ventanas de **QSlide** cuando la barra de transparencia no esté llena

#### ! NOTA:

- ▶ QSlide puede admitir hasta una ventana al mismo tiempo.

### Remoto rápido

Remoto rápido convierte a su teléfono en un control remoto universal para su TV, receptor digital, sistema de audio y más.



- 1 Deslice la barra de estado hacia abajo y toque > **AGREGAR CONTROL**.

#### O bien

Toque > **Aplicaciones** (si es necesario) > > .




- 2 Seleccione el tipo y la marca del dispositivo y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla para configurar el dispositivo.

- 3 Después de haber completado la configuración inicial, puede acceder fácilmente a QuickRemote desde el panel de notificaciones. Abra el panel de notificaciones y use las funciones de QuickRemote.




# Ajustes de la cuenta de Google

La primera vez que abra una aplicación de Google en el teléfono, se le solicitará que inicie sesión con su cuenta de Google. Si no tiene una cuenta de Google, se le pedirá que cree una.

## Creación de una cuenta de Google

- 1 Toque  > .
- 2 Toque  > etiqueta **General** > **Cuentas y sincronización** > **Agregar cuenta** > **Google** > **Crear una nueva cuenta**.
- 3 Introduzca su nombre y apellido y toque **Siguiente**.
- 4 Escriba un nombre de usuario y toque **Siguiente**. Su teléfono se comunicará con los servidores de Google y revisará la disponibilidad del usuario.
- 5 Escriba su contraseña y toque **Siguiente**.
- 6 Siga las instrucciones e ingrese la información obligatoria y opcional sobre la cuenta. Espere mientras el servidor crea su cuenta.

## Iniciar sesión en la cuenta de Google

- 1 Toque  > .
- 2 Toque  > etiqueta **General** > **Cuentas y sincronización** > **Agregar cuenta** > **Google**.
- 3 Escriba su dirección de correo electrónico y toque **Siguiente**.
- 4 Una vez configurada su cuenta de Google, el teléfono se sincronizará automáticamente con la cuenta de Google en la web (si está disponible una conexión de datos).



Después de iniciar sesión, el teléfono se sincronizará con servicios de Google, tales como Gmail, Contactos y Google Calendar. También puede usar Maps, descargar aplicaciones de Play Store, respaldar sus ajustes en los servidores de Google y aprovechar otros servicios de Google en su teléfono.

### **IMPORTANTE**





- ▶ Algunas aplicaciones, tales como Calendario, funcionan solamente con la primera cuenta Google que agregó. Si tiene intenciones de usar más de una cuenta de Google en el teléfono, primero debe asegurarse de iniciar sesión en la cuenta con la que desea usar esas aplicaciones. Cuando inicie sesión, los contactos, mensajes de Gmail, eventos del calendario y otra información obtenida de esas aplicaciones y servicios en la web se sincronizan con su teléfono. Si no inicia sesión en una cuenta de Google durante la configuración, se le pedirá que lo haga o cree una la primera vez que inicie una aplicación que requiera una cuenta de Google, como Gmail o Play Store.
- ▶ Si tiene una cuenta empresarial a través de su compañía u otra organización, el departamento de TI puede contar con instrucciones especiales sobre cómo iniciar sesión en esa cuenta.

# Conectarse a redes y dispositivos

## Wi-Fi

Puede utilizar el acceso a Internet de alta velocidad dentro de la cobertura del punto de acceso (AP) inalámbrico.

### Conexión a redes de Wi-Fi

- 1 Toque  >  >  > etiqueta **Redes** > **Wi-Fi**.
- 2 Toque  para activar el Wi-Fi y empezar a buscar redes Wi-Fi disponibles.
- 3 Toque una red para conectarse a ella.
  - Si la red está protegida con un icono de bloqueo, necesitará ingresar una clave de seguridad o una contraseña.

#### **NOTA:**

- ▶ La Barra de estado muestra iconos que indican el estado de Wi-Fi.
- ▶ Si está fuera de la zona Wi-Fi o Wi-Fi está apagado, es posible que el dispositivo se pueda conectar automáticamente a la Web usando datos móviles, lo que puede generar que se apliquen cargos por datos.

#### **¡SUGERENCIA! Cómo obtener la dirección MAC del teléfono**

- ▶ Toque  >  >  > etiqueta **Redes** > **Wi-Fi** >  > **Wi-Fi avanzado** > **Dirección MAC**.

### Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicaciones de corto alcance que le permite conectarse de forma inalámbrica a diversos dispositivos Bluetooth, como auriculares y kits de manos libres para autos, dispositivos de mano, computadoras, impresoras y dispositivos inalámbricos habilitados para Bluetooth.

#### ! NOTA:

- ▶ LG no se responsabiliza por la pérdida, la interceptación o el uso incorrecto de los datos enviados o recibidos a través de la función de Bluetooth.
- ▶ Siempre asegúrese de recibir y compartir datos con dispositivos que sean confiables y estén protegidos en forma adecuada.
- ▶ Si existen obstáculos entre los dispositivos, la distancia operativa puede reducirse.
- ▶ Algunos dispositivos, especialmente los que no han sido probados ni aprobados por Bluetooth SIG, pueden ser incompatibles con su dispositivo.

### Vincular el teléfono con otro dispositivo Bluetooth

- 1 Toque  >  >  > etiqueta **Redes** > **Bluetooth**.
- 2 Toque  para activar la conexión Bluetooth.
- 3 Toque **Buscar dispositivos** para ver los dispositivos bajo el alcance del Bluetooth.
- 4 Elija de la lista el dispositivo con el que quiera vincularse y siga las instrucciones para completar la vinculación. Cuando se completa la vinculación correctamente, el teléfono se conecta al otro dispositivo.

#### ! NOTA:

- ▶ Algunos dispositivos, especialmente los auriculares o kits de manos libres para automóvil pueden tener un PIN de Bluetooth fijo, por ejemplo 0000.

## Conectarse a redes y dispositivos





### Envío de datos vía Bluetooth

- 1 Usando una aplicación con capacidad de compartir, localice los datos o el archivo que desee compartir.
- 2 Seleccione la opción **Compartir**.
- 3 Seleccione **Bluetooth**.
- 4 Seleccione el dispositivo Bluetooth vinculado (o vincúlese con un dispositivo nuevo).

#### ❗ **NOTA:**

- ▶ El método para seleccionar una opción puede variar según el tipo de datos.

### Recepción de datos vía Bluetooth

- 1 Toque  >  >  > etiqueta **Redes** > **Bluetooth**.
- 2 Toque  para activar la conexión Bluetooth.
- 3 Recibirá una solicitud para aceptar un intento de vinculación desde el dispositivo que realiza el envío. Asegúrese de seleccionar **Aceptar**.

## Wi-Fi Direct

Wi-Fi Direct ofrece una conexión directa entre dispositivos habilitados para Wi-Fi sin requerir un punto de acceso.

### Activación de Wi-Fi Direct


- 1 Toque  >  >  > etiqueta **Redes** > **Wi-Fi**.
- 2 Toque  > **Wi-Fi avanzado** > **Wi-Fi Direct**.

### NOTA:

- ▶ En este punto del menú, su dispositivo estará visible a otros dispositivos cercanos dentro del alcance de Wi-Fi Direct.

## SmartShare

SmartShare le permite recibir contenido multimedia a través de los teléfonos y tabletas LG.

- 1 Durante la vista del contenido que desea compartir, toque  o  > **SmartShare**.
- 2 Toque **Play** (Reproducir) o **Beam** (Transferir) en la ventana emergente que apareció.
  - **Play** (Reproducir): Puede reproducir el contenido mediante una TV, un altavoz de TV u otro dispositivo.
  - **Beam** (Transferir): Puede enviar su contenido a dispositivos Bluetooth o a través de SmartShare Beam\* a teléfonos o tabletas compatibles con LG.  
\*SmartShare Beam transfiere contenido multimedia rápidamente a través de Wi-Fi Direct.
- 3 En la lista, toque el dispositivo con el que desea compartir.
  - Si el dispositivo no se encuentra en la lista, asegúrese de que esté activada la conexión Wi-Fi, Wi-Fi Direct o Bluetooth. Luego toque **Nueva búsqueda**.
- 4 Toque **Enviar** para compartir los archivos.

## Disfrutar en su teléfono de contenido de dispositivos cercanos

- 1 Para conectar dispositivos cercanos a su teléfono, toque la opción **Dispositivos cercanos** en la **Galería** y **Música** .
  - Asegúrese de que el teléfono y los dispositivos cercanos estén conectados a la misma red Wi-Fi, y de que el servicio DLNA esté activado en el dispositivo cercano.
- 2 Toque el dispositivo al que se desee conectar.  
Si el dispositivo no está en la lista, toque **Buscar dispositivos cercanos**.

## Conectarse a redes y dispositivos

- Después de establecer una conexión podrá disfrutar del contenido en su teléfono.

## Transferencia de datos entre una PC y su dispositivo

Puede copiar o mover datos entre una PC y su dispositivo.

### Transferencia de datos

- Conecte su dispositivo a una PC usando el cable USB incluido con el teléfono.
- Abra el panel de notificaciones, toque la conexión USB actual y seleccione **Sincronización multimedia (MTP)**.
- Aparecerá una ventana emergente en la PC, desde la que puede transferir los datos deseados.

#### ❗ **NOTA:**





- ▶ Se requiere un controlador móvil de LG para instalar en su PC y tener la capacidad de detectar el teléfono.
- ▶ Revise los requerimientos para usar **Sincronización de multimedia (MTP)**.

Elementos	Requisitos
SO	Microsoft Windows XP SP3, Vista o superior
Versión del Reproductor de Windows Media	Reproductor de Windows Media 10 o superior

- Por favor, visite [www.android.com/filetransfer/#tips](http://www.android.com/filetransfer/#tips) para usar MTP en el sistema operativo de MAC.

# Llamadas



## Realizar una llamada

- 1 Toque  para abrir el marcador.
- 2 Ingrese el número en el teclado. Para borrar un dígito, toque .
- 3 Luego de ingresar el número deseado, toque  para efectuar la llamada.
- 4 Para finalizar la llamada, toque .



### ! ¡SUGERENCIA!

- ▶ Para introducir "+" y realizar llamadas internacionales, mantenga presionada la tecla .





## Llamar a los contactos

- 1 Toque  para abrir sus contactos.
- 2 Desplácese por la lista de contactos. También puede ingresar el nombre del contacto en el campo Buscar o desplazarse por las letras del alfabeto en el borde derecho de la pantalla.
- 3 Para realizar la llamada, toque  junto al contacto al que desee llamar.

## Responder y rechazar una llamada

- Deslice  en cualquier dirección para contestar la llamada.
- Deslice  en cualquier dirección para rechazar la llamada.

### Hacer una segunda llamada

- 1 Durante su primera llamada toque y  > **Agregar llamada** e introduzca el número.
- 2 Toque  para realizar la llamada.
- 3 Ambas llamadas se muestran en la pantalla de llamada. La primera llamada se bloquea y queda en espera.
- 4 Para cambiar entre los números, toque el número mostrado en la pantalla. También puede tocar  para iniciar una llamada de conferencia.
- 5 Para finalizar todas las llamadas, toque .

#### ! **NOTA:**


- ▶ Se le cobrará cada llamada que realice.

### Ver los registros de llamadas

Toque  y seleccione **Registros**.

Se muestra una lista de todas las llamadas realizadas, recibidas o perdidas.



#### ! **¡SUGERENCIA!**

- ▶ Toque cualquier entrada de registro de llamadas para ver la fecha, hora y duración de la llamada.
- ▶ Toque  y luego toque **Borrar todo** para eliminar todos los elementos registrados.



## Ajustes de llamada


Puede configurar los ajustes de la llamada telefónica, como el desvío de llamadas, así como otras funcionalidades especiales ofrecidas por su operador.

- 1 Toque  para abrir el teclado.
- 2 Toque  para ver las opciones disponibles.
- 3 Toque **Ajustes de llamada** y configure las opciones deseadas.


# Contactos

Puede agregar contactos al teléfono y sincronizarlos con los contactos de la cuenta de Google u otras cuentas que admitan la sincronización de contactos.

## Buscar un contacto

- 1 Toque  para abrir sus contactos.
- 2 Toque **Buscar contactos** e introduzca el nombre del contacto usando el teclado. También puede desplazarse por las letras del alfabeto situadas en el borde derecho de la pantalla.


## Agregar un nuevo contacto

- 1 Toque  e ingrese el número del nuevo contacto.
- 2 Toque **Nuevo contacto**.
- 3 Si desea agregar una imagen al nuevo contacto, toque el icono de la imagen. Elija entre **Tomar una foto** o **Seleccionar desde la galería**.
- 4 Ingrese la información que desee del contacto.
- 5 Toque **Guardar**.

## Contactos favoritos


Puede clasificar los contactos a los que llama con frecuencia como favoritos.

### Cómo agregar un contacto a los favoritos



- 1 Toque  para abrir sus contactos.
- 2 Toque un contacto para ver sus detalles.

- 3 Toque la estrella en la esquina superior derecha de la pantalla. La estrella se pondrá dorada.

## Eliminar un contacto de la lista de favoritos

- 1 Toque  para abrir sus contactos.
- 2 Toque la etiqueta **Favoritos** y seleccione un contacto para ver sus detalles.
- 3 Toque la estrella dorada en la esquina superior derecha de la pantalla. La estrella cambiará a un color oscuro y se eliminará el contacto de sus favoritos.

## Crear un grupo

- 1 Toque  para abrir sus contactos.
- 2 Toque **Grupos** >  > **Nuevo grupo**.
- 3 Ingrese un nombre para el nuevo grupo. También puede seleccionar un tono de timbre distintivo para el grupo que acaba de crear.
- 4 Toque **Agregar miembros** para agregar contactos al grupo.
- 5 Toque **Guardar** para guardar el grupo.

### **NOTA:**

- ▶ Si elimina un grupo, los contactos asignados a ese grupo no se perderán. Permanecerán en su lista de contactos.

### Cómo unificar y separar contactos

Cuando tiene dos o más entradas para el mismo contacto, puede unirlas en una sola entrada. También puede separar los contactos que unió.

1 Toque  >  > .

2 Toque  > **Administrar contactos** > **Unificar contactos**.

3 Seleccione una etiqueta en la parte superior de la pantalla.

- Toque **Sugeren. de unificación** para seleccionar entradas que desee unificar.
- Toque **Contactos unificados** para seleccionar entradas que desee separar.

4 Marque la entrada (o entradas) que desea unir o separa y luego toque las teclas **Unificar** o **Dividir**.

### AT&T Address Book (AAB)

AT&T Address Book (AAB) es una aplicación que sincroniza automáticamente los contactos con una agenda en línea para su protección. Cuando enciende el teléfono por primera vez o cambia la tarjeta SIM y abre Contactos, aparece la aplicación AAB.

Después de suscribirse a este servicio, su información se sincroniza de forma regular.



Puede encontrar más información sobre este servicio y acceder a su agenda en línea en [www.att.com/addressbook](http://www.att.com/addressbook). Puede encontrar el menú de sincronización para el servicio tocando 

>  >  > etiqueta **General** > **Cuentas y sincronización** > **AT&T Address Book**.


# Mensajería

El teléfono combina mensajes de texto y multimedia en un único menú intuitivo y fácil de usar.


## Enviar un mensaje

- 1 Toque  y toque  para crear un mensaje nuevo.
- 2 Escriba el nombre o el número de un contacto en el campo **Para** . Al introducir el nombre del contacto, aparecerán los contactos coincidentes. Puede tocar un destinatario sugerido y agregar más de un contacto.

### ! **NOTA:**

- ▶ Es posible que se le cobre por cada mensaje de texto que envíe. Por favor, consulte con su proveedor de servicios.
- 3 Toque el campo de texto y comience a redactar su mensaje.
- 4 Toque  para abrir las opciones de mensajería.

### ! **¡SUGERENCIA!**

- ▶ Puede tocar  para adjuntar un archivo que desee compartir.
- 5 Toque **Enviar** para enviar el mensaje.

### ! **¡SUGERENCIA!**

- ▶ El límite de 160 caracteres puede variar de un país a otro según el idioma y la forma en que esté codificado el mensaje de texto.
- ▶ Si se agrega un archivo de imagen, video o audio a un mensaje de texto, se convierte automáticamente en mensaje multimedia y podría aplicársele el cobro correspondiente.

### Vista de conversación

Los mensajes de texto y multimedia intercambiados con otra parte se visualizan en orden cronológico para que pueda ver y encontrar cómodamente sus conversaciones.

### Cambio de los ajustes de mensajería

Los ajustes de mensajería del teléfono están predefinidos para permitirle enviar mensajes inmediatamente. Puede cambiar la configuración según sus preferencias.

- Abra la aplicación **Mensajes** y toque **⋮** > **Ajustes**.

# Correo electrónico

Puede usar la aplicación E-mail para leer correos electrónicos de proveedores que no sean Gmail. La aplicación E-mail admite los siguientes tipos de cuentas: POP3, IMAP y Microsoft Exchange (para usuarios de la empresa).

## Administración de cuentas de correo electrónico

### Abrir la aplicación E-mail

Toque  >  > .

La primera vez que abra la aplicación E-mail se iniciará un asistente de configuración que le ayuda a agregar una cuenta de correo electrónico.






### Agregar otra cuenta de correo electrónico:

- Toque  >  >  >  > **Ajustes** >  **Agregar cuenta.**

### Cambiar la configuración de las cuentas de correo electrónico:

- Toque  >  >  >  > **Ajustes** > **Ajustes generales.**

### Borrar una cuenta de correo electrónico:



- Toque  >  >  >  > **Ajustes** >  > **Remover cuenta** > Seleccione la cuenta que desea eliminar > **Borrar** > **Si.**

### Usar las carpetas de las cuentas

Toque  >  >  >  > **Carpetas**.

Cada cuenta tiene sus propias carpetas Buzón de entrada, Enviados y Borradores. Según las funciones que admita el proveedor de servicios de la cuenta, puede contar con carpetas adicionales.

### Redactar y enviar correos electrónicos

- 1 En la aplicación , toque  para crear un correo electrónico nuevo.
- 2 Ingrese una dirección para el destinatario previsto del mensaje. Al escribir el texto, se sugieren direcciones que coinciden con las de sus contactos. Separe las diversas direcciones mediante punto y coma.
- 3 Toque el campo **Cc/Cco** para enviar una copia o copia oculta a otros contactos/direcciones de correo electrónico.
- 4 Toque el campo de texto e introduzca su mensaje.
- 5 Toque **Adjuntar** para anexar el archivo que desea enviar con su mensaje.
- 6 Toque **Enviar** para enviar el mensaje.






# Cámara y video

## Opciones de la cámara en el visor

Para abrir la aplicación Cámara, toque  >  > .







Puede usar la cámara o videocámara para tomar y compartir fotos y videos.



- 1 Mostrar/Ocultar opciones** – Toque para ocultar/mostrar las opciones de cámara en el visor.
- 2 Flash** – Le permite administrar el flash de la cámara. Seleccione entre **Apagar** , **Encender** , **Automático** .
- 3 Alternar cámaras** – Toque para alternar entre las cámaras posterior y frontal.
- 4 Modo de captura** – Le permite seleccionar el modo para tomar la foto. Seleccione entre **Automático**, **Panorama** o **Doble**.
- 5 Ajustes** – Toque para ajustar la cámara y los ajustes de video.
- 6 Galería** – Toque para ver la última foto que tomó.
- 7 Grabar** – Toque para iniciar la grabación de un video.
- 8 Capturar** – Toque para tomar una foto.
- 9 Salir** – Toque para salir de la cámara.

### Opciones de ajustes avanzados

En el visor de la cámara, toque  para acceder a los ajustes de la cámara que aparecen a continuación.

	Combina fotos tomadas con múltiples exposiciones en una foto óptima para lograr una foto mejor en situaciones de iluminación difíciles.
	Selecciona la resolución de la foto y del video.
	Le permite decir un comando de voz para tomar imágenes. Puede decir LG, Cheese, Smile o cualquier otro comando compatible.
	Establece un retraso después de presionar el botón Capturar. Esta es una opción ideal si desea incluirse en la foto o el video.
	Muestra líneas de cuadrícula para ayudarle a alinear sus imágenes y videos.
	Abre la guía de ayuda para mostrar cómo usar una función.







### Tomar una foto

- 1 Abra la aplicación **Cámara** y apunte el lente en dirección al objeto que desea fotografiar.
- 2 Aparecerán indicadores de enfoque en el centro de la pantalla del visor. También puede tocar en cualquier parte de la pantalla para enfocar ese punto.
- 3 Cuando los indicadores de enfoque se vuelvan azul significará que la cámara ha enfocado la persona o el objeto que desea fotografiar.


- 4 Toque  para tomar la foto.

## Una vez que ha tomado una foto

Toque la miniatura de la imagen en la pantalla para ver la última foto tomada. Están disponibles las opciones siguientes:


	Toque para editar la foto.
	Toque para tomar otra foto inmediatamente.
	Toque para enviar su foto a otras personas o para compartirla mediante los servicios de redes sociales disponibles.
	Toque para borrar la foto.
	Toque para acceder a más opciones.
	Toque para agregar la foto a sus favoritas.

## Grabar un video



- 1 Abra la aplicación **Cámara** y apunte el lente hacia el objetivo que desea grabar.
- 2 Toque  una vez para comenzar a grabar.

## Cámara y video

### ❗ **NOTA:**






- ▶ El temporizador será mostrado en la pantalla.
- 3 Toque  para detener la grabación.

### ❗ **¡SUGERENCIA!**

- ▶  – Toque para tomar una captura de pantalla mientras graba un video.
- ▶  – Toque para pausar la grabación.

## Después de grabar un video

Toque la miniatura del video en la pantalla para ver el último video tomado. Están disponibles las opciones siguientes.

	Toque esta opción para grabar otro video inmediatamente.
	Toque esta opción para enviar su video a otras personas o para compartirlo en los servicios de redes sociales disponibles.
	Toque para eliminar el video.
	Toque para acceder a más opciones.
	Toque esta opción para agregar el video a sus favoritos.

## Enfoque automático multipunto






Cuando toma una foto, la función de enfoque automático multipunto (AF) funciona automáticamente y le permite ver una imagen nítida.

## Ráfaga

Le permite tomar varias capturas rápidamente. Mantenga presionado 

## Modo Panorama

Le permite tomar una imagen panorámica.

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque **MODO** > **Panorama**.
- 3 Toque  para empezar a tomar la imagen panorámica.
- 4 Mueva su teléfono lentamente hacia una dirección.
- 5 Asegúrese de que el área de enfoque se alinea con la retícula azul mientras toma la foto.
- 6 Toque  para detener la imagen panorámica.

## Doble


La función Doble le permite capturar una imagen o grabar un video con las cámaras frontal y trasera al mismo tiempo.

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque **MODO** > .

## Cámara y video



### ! NOTA:

- ▶ Arrastre la pantalla pequeña para moverla a la ubicación deseada. Toque y mantenga presionada la pantalla pequeña para cambiarle el tamaño. Toque la pantalla pequeña para alternar entre las dos cámaras.
- 3 Toque  para detener la grabación doble.

### Zoom de 8x

Al usar la lente posterior de la cámara puede aplicar zoom de hasta 8x.

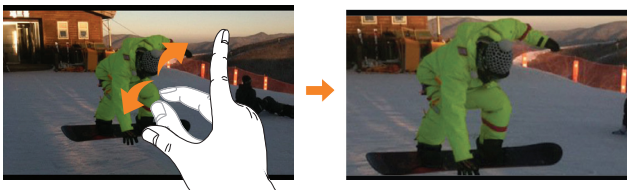
### ! NOTA:

- ▶ Use con mano firme. Esta funcionalidad no está disponible con algunas funciones. Los objetos podrían superponerse al tomar una imagen de sujetos que se mueven rápidamente.

## Zoom en vivo

La opción Zoom en vivo le permite aumentar o reducir una porción del video que se reproduce para lograr que la porción deseada aparezca más grande o más pequeña.

Mientras se visualiza un video, use el dedo índice y el pulgar juntándolos o separándolos para reducir o aumentar el tamaño de la imagen.



### ! NOTA:

- ▶ No ejerza demasiada presión; la pantalla táctil es lo suficientemente sensible para detectar un toque suave, pero firme.


## Dual Play

Dual Play (conexión por cable o inalámbrica a dos pantallas) puede ejecutarse en una pantalla distinta.

### ! NOTA:

- ▶ Conecte dos dispositivos utilizando un cable (Slimport-HDMI) o en forma inalámbrica (Miracast). El dispositivo conectable puede ser un televisor o un monitor compatibles con un cable HDMI o Miracast. Las aplicaciones Galería y Video son compatibles con Dual Play.

## Cámara y video

Toque  una vez cuando las dos pantallas tengan un estado diferente (es decir, el monitor reproduce un video y la aplicación de videos del teléfono muestra la pantalla vacía) y Dual Play se iniciará. No todos los videos son compatibles con Dual Play. Dual Play funciona a una resolución de 1280x720 o superior.

## Galería

La Galería le permite visualizar y administrar todas las imágenes y videos.

- Toque  >  > .

### ! NOTA:

- ▶ Dependiendo del software instalado, algunos formatos de archivo podrían no ser soportados.
- ▶ Algunos archivos podrían no ser reproducidos correctamente debido a su codificación.

## Viendo las fotografías

La Galería muestra las imágenes en carpetas. Cuando alguna aplicación guarda una imagen, se crea automáticamente una carpeta para guardarla.

Las imágenes en la carpeta se muestran por fecha de creación. Seleccione una foto para verla en pantalla completa. Deslícese hacia la izquierda o derecha para ver la imagen anterior o siguiente.




## Acercar y alejar

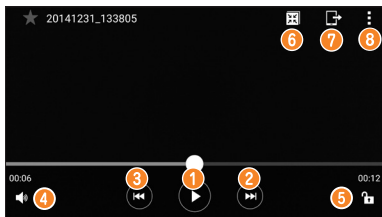
Use uno de los métodos siguientes para acercar o alejar una imagen:









- Toque dos veces en cualquier parte para ampliar o reducir.
- Separe los dedos en cualquier parte de la imagen para ampliarla. Acérquelos para reducirla.



## Opciones del video

- 1 Toque  >  > .
- 2 Seleccione el video que desee ver.  
Están disponibles las opciones siguientes.




1 	Toque para pausar o reanudar la reproducción del video.
2 	Toque para avanzar rápido 10 segundos.
3 	Toque para rebobinar 10 segundos.
4 	Toque esta opción para ajustar el volumen del video.
5 	Toque para bloquear/desbloquear la pantalla.
6 	Toque para usar QSlide para la aplicación Videos.
7 	Toque para compartir su video utilizando la función SmartShare.
8 	Toque para acceder a más opciones.

## Cámara y video

### ! NOTA:



- ▶ Durante la reproducción de un video están disponibles las siguientes opciones:
  - Deslice el lado derecho de la pantalla hacia arriba y hacia abajo para ajustar el sonido.
  - Deslice el lado izquierdo de la pantalla hacia arriba y hacia abajo para ajustar el brillo.
  - Deslice el dedo de izquierda a derecha, o viceversa, para avanzar y rebobinar.
  - Toque un punto de la cronología del video para obtener una vista previa de esa parte del video a través de una pantalla pequeña. Toque en la pantalla pequeña para ir a esa parte del video.

## Editar fotos

Mientras visualiza una foto, toque .

## Borrar fotos/videos

Use uno de los siguientes métodos:

- Mientras está dentro de una carpeta, toque  y seleccione los videos que desee eliminar. Luego toque **Borrar**.
- Mientras visualiza una foto, toque .

## Ajuste del fondo de pantalla

Cuando está viendo una foto, toque  > **Fijar imagen como** para establecer la foto como un fondo de pantalla o asignarla a un contacto.




### **NOTA:**

- ▶ Dependiendo del software instalado, algunos formatos de archivo podrían no ser soportados.
- ▶ Si el tamaño del archivo excede el espacio de memoria disponible, es posible que ocurra un error al abrir los archivos.

## Música

El teléfono cuenta con un reproductor de música que permite reproducir sus temas favoritos.

### Reproducir una canción

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque la etiqueta **Canciones**.
- 3 Seleccione la canción que desea reproducir.
- 4 Están disponibles las opciones siguientes.



1		Toque para detener la reproducción.
		Toque para reanudar la reproducción.
2		Toque para avanzar a la siguiente pista del álbum, lista de reproducción o lista aleatoria. Toque y mantenga presionada esta opción para avanzar rápidamente.
3		Toque para reiniciar la pista actual o pasar a la pista anterior del álbum, lista de reproducción o lista aleatoria. Toque y mantenga esta opción para retroceder.
4		Toque para ajustar el volumen.
5		Toque para configurar los efectos de audio.
6		Toque para reproducir la lista de reproducción actual en modo aleatorio (las pistas se reproducen en orden aleatorio).
7		Toque para alternar entre repetir todas las canciones, repetir la canción actual o desactivar la repetición.
8		Toque para compartir su música con la función SmartShare.
9		Toque para agregar una canción a sus favoritas.
10		Toque para abrir la lista de reproducción actual.
11		Toque para acceder a más opciones.

### ! NOTA:

- ▶ Dependiendo del software instalado, algunos formatos de archivo podrían no ser compatibles.
- ▶ Si el tamaño del archivo excede el espacio de memoria disponible, es posible que ocurra un error al abrir los archivos.
- ▶ Es probable que los archivos de música estén protegidos por leyes de derecho de autor nacionales y tratados internacionales. Por lo tanto, es posible que sea necesario obtener un permiso o una licencia para reproducir la música o copiarla. En algunos países, las leyes nacionales prohíben la realización de copias de material protegido por derechos de autor. Antes de descargar o copiar el archivo, compruebe las leyes nacionales del país pertinente respecto del uso de ese tipo de material.

# Utilidades



## Reloj

La aplicación Reloj le permite acceder a las funciones de Alarmas, Temporizador, Reloj mundial y Cronómetro. Toque las etiquetas que se encuentran en la parte superior de la pantalla o deslice horizontalmente por la pantalla para acceder a estas funciones.

Toque  >  > .

## Alarmas

La etiqueta Alarmas le permite ajustar las alarmas.


- 1 Abra la aplicación  y luego seleccione la etiqueta **Alarmas**.
- 2 Toque  para agregar una nueva alarma.
- 3 Ajuste la configuración según sea necesario y toque **Guardar**.

### ! NOTA:

- ▶ También puede tocar una alarma existente para editarla.



## Temporizador

La etiqueta Temporizador puede avisarle con una señal audible cuando una cantidad de tiempo determinado ha pasado.

- 1 Abra la aplicación  y luego seleccione la etiqueta **Temporizador**.
- 2 Ajuste el temporizador al tiempo deseado.
- 3 Toque **Iniciar** para iniciar el Temporizador.
- 4 Toque **Parar** to detener el temporizador.


### Reloj mundial

La etiqueta Reloj mundial le permite comprobar la hora actual de otras ciudades del mundo.

- 1 Abra la aplicación  y luego seleccione la etiqueta **Reloj mundial**.
- 2 Toque  y seleccione la ciudad deseada.










### Cronómetro

La etiqueta Cronómetro le permite usar su teléfono como un Cronómetro.

- 1 Abra la aplicación  y luego seleccione la etiqueta **Cronómetro**.
- 2 Toque la tecla **Iniciar** para comenzar el Cronómetro.
  - Toque la tecla **Vuelta** para registrar tiempos entre toques.
- 3 Toque la tecla **Parar** para detener el Cronómetro.

### Calculadora

La aplicación Calculadora le permite realizar cálculos matemáticos mediante una calculadora estándar o una científica.

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque las teclas numéricas para introducir los números.
- 3 Para cálculos simples, toque la función que desee realizar (, ,  o ) seguida por .
- 4 Para cálculos más complejos, toque  > **Calculadora científica** y seleccione la función deseada.





#### **NOTA:**

- Para revisar el histórico de los cálculos, toque  > **Historial de los cálculos**.







## Calendario

La aplicación Agenda le permite realizar un seguimiento de los eventos programados.

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque la fecha a la que desee agregar un evento. Luego, toque .
- 3 Escriba los detalles del evento y toque **Guardar** para guardar el evento.

## Búsqueda por voz

Use esta aplicación para realizar búsquedas en la Web utilizando su voz.

- 1 Toque  >  > carpeta **Google**  > .
- 2 Diga una palabra o frase clave cuando aparezca **Habla ahora** en la pantalla. Seleccione una de las palabras clave sugeridas que aparecen.

### ! NOTA:

- ▶ Esta aplicación puede no estar disponible, según la región o el proveedor de servicio.

## Descargas

Use esta aplicación para ver qué archivos se han descargado a través de las aplicaciones.

- Toque  >  > .




### ! NOTA:

- ▶ Esta aplicación puede no estar disponible, según la región o el proveedor de servicio.

### LG SmartWorld

LG SmartWorld ofrece una variada gama de atractivo contenido: fuentes, temas, juegos, aplicaciones.

#### Cómo llegar a LG SmartWorld desde el teléfono

- 1 Toque  >  > .
- 2 Toque **Iniciar sesión** y escriba su nombre de usuario y contraseña. Si no se ha registrado todavía, toque **Conectar** para crear una cuenta.
- 3 Examine y descargue el contenido que desee.

#### ! **NOTA:**




- ▶ Puede incurrir en cargos por costos de datos al usar la red móvil para acceder a LG SmartWorld.
- ▶ Es posible que LG SmartWorld no esté disponible en todos los proveedores o países.
- ▶ **¿Qué sucede si no hay un icono LG SmartWorld  ?**
  - 1 Con el navegador Web móvil de su dispositivo, acceda a LG SmartWorld ([www.lgworld.com](http://www.lgworld.com)) y seleccione su país.
  - 2 Descargue la aplicación LG SmartWorld.
  - 3 Ejecute e instale el archivo descargado.
  - 4 Acceda a LG SmartWorld tocando el icono .
- ▶ **Ventajas especiales disponibles para LG SmartWorld**
  - Personalice su dispositivo con temas de inicio, temas de teclado y tipos de letra.
  - Disfrute de promociones especiales que solo están disponibles en LG SmartWorld.
  - Tenga en cuenta que LG SmartWorld solo está disponible para determinados dispositivos. Por favor, consulte [www.lgworld.com](http://www.lgworld.com) para mayor información.

# Explorar la Web

## Navegador






Use esta aplicación para navegar por Internet. El navegador le ofrece un rápido y colorido mundo de juegos, música, noticias, deportes, entretenimiento y mucho más, directamente en su teléfono celular.

### ! NOTA:

- ▶ Incurrirá en gastos adicionales cuando se conecte a estos servicios y descargue contenido. Consulte con su proveedor de red cuáles son los gastos por transferencia de datos.
  - Toque  >  > .

## Cómo utilizar la barra de herramientas del navegador

Desplácese hacia la parte superior de la página Web para acceder a la barra de herramientas del navegador.

	Toque para regresar una página.
	Toque para avanzar una página.
	Toque para ir a la página de inicio.
	Toque para abrir una nueva ventana.
	Toque para acceder a sus favoritos.

## Visualización de páginas web

Toque el campo de dirección, ingrese la dirección Web y toque **Ir** en el teclado.


## Explorar la Web

### Abrir una página

Para ir a una página nueva, toque  > .

Para ir a otra página Web, toque , deslícese hacia arriba o abajo y toque la página para seleccionarla.


### Búsqueda por voz en la web

En el navegador, toque el campo de dirección y luego toque . Cuando se le pida, diga una palabra clave y seleccione una de las palabras clave sugeridas que aparezcan.

#### **NOTA:**

► Esta función puede no estar disponible, según la región o el proveedor de servicio.

### Favoritos

Para guardar en favoritos la página actual, toque  > **Agregar a Favoritos** > **OK**.

Para abrir una página Web favorita, toque  y seleccione la página deseada.

### Historial

Toque  > **Último(s) acceso(s)** para abrir una lista de páginas Web visitadas recientemente.

Para borrar todo el historial, toque  > **Si**.

### Uso de QSlide con el navegador

Use esta funcionalidad para realizar Multitarea mientras navega por Internet.

Para ver el navegador en pantalla completa, toque .

Para cerrar el navegador, toque .

## Chrome

Use Chrome para buscar información y navegar en páginas Web.

- Toque  >  > .

### ! NOTA:



- ▶ Esta aplicación puede no estar disponible, según la región y el proveedor de servicio.

## Visualización de páginas Web

En el navegador Chrome, toque el campo de dirección e ingrese una dirección Web o un criterio de búsqueda.

## Abrir una página






Para abrir una nueva página, toque  > **Pestaña**.

Para ir a otra página Web, toque  (si las pestañas se combinan con aplicaciones) o  en la esquina superior derecha del navegador (si las pestañas no están combinadas con aplicaciones). Luego toque el icono una vez para activarlo.

# Ajustes

Esta sección brinda un resumen de los elementos que puede cambiar usando los menús Ajustes del sistema de su teléfono.

## Acceso al menú Ajustes:

- Toque  > toque y mantenga presionado  > **Todos los ajustes.**
- o bien -
- Toque  >  > .

## Etiqueta Redes

### Modo avión

El Modo avión permite usar muchas de las funciones del teléfono, como juegos y música, cuando se encuentre en un área donde esté prohibido hacer o recibir llamadas, o usar datos. Cuando establece el teléfono en Modo avión no puede enviar ni recibir llamadas, ni acceder a datos en línea.

### Wi-Fi

Le permite administrar sus conexiones Wi-Fi y conectarse a redes Wi-Fi disponibles.

### Bluetooth

Le permite administrar la función inalámbrica Bluetooth.

### Gestor de datos

Permite ver el uso de datos y ajustar un límite de uso de datos móviles personalizado.

### Llamadas

Este menú le permite configurar varios ajustes de llamada.

- **Buzón de voz** – Le permite seleccionar el servicio de buzón de voz de su proveedor.
- **Números de marcación fija** – Le permite activar y compilar una lista de números a los que puede llamar desde su teléfono. Necesita su PIN2, disponible a través de su operador. Si esta función está activada, desde el teléfono sólo podrán ser llamados los números de la lista de marcación fija.
- **ID del emisor** – Le permite elegir cómo se mostrará su número en las llamadas salientes.
- **Mensaje de alerta de llamada recibida** – Muestra una ventana emergente para llamadas entrantes durante la ejecución de una aplicación.
- **Rechazo de llamada** – Le permite configurar la función de rechazar llamadas.
- **Rechazar con mensaje** – Cuando usted desee rechazar una llamada, puede enviar un mensaje rápido con esta función. Esta opción es de utilidad cuando desea rechazar una llamada durante una reunión.
- **Contestar automáticamente** – Establece el tiempo de espera antes de que un dispositivo de manos libres conectado responda automáticamente una llamada entrante.
- **Vibrar al conectarse** – Su teléfono vibra cuando la otra persona contesta la llamada.
- **Modo TTY** – Le permite activar el modo TTY.
- **Audífonos** – Le permite activar la compatibilidad con audífonos.
- **Reducción de ruido** – Suprime el ruido de fondo en su dispositivo durante una llamada.
- **Claridad de voz** – Mejora la calidad de voz en ambientes ruidosos, para permitirle escuchar con mayor claridad.
- **La tecla Encender/Apagar termina la llamada** – Le permite usar la Tecla Encender/Bloquear para finalizar una llamada.
- **Duración de llamadas** – Le permite ver la duración de una llamada según el tipo de llamada.

## Ajustes

- **Ajustes de sonido** – Le permite controlar los sonidos del teléfono.
- **Ajustes adicionales** – Le permite cambiar los siguientes ajustes:

## Compartir y conectar

- **NFC** – Su teléfono está habilitado como un celular con capacidad NFC. La tecnología de conectividad inalámbrica (NFC, por sus siglas en inglés) permite la comunicación en dos direcciones entre dispositivos electrónicos. Su distancia de operación es de unos pocos centímetros. Puede compartir su contenido con una etiqueta NFC u otro dispositivo compatible con NFC simplemente al tocarlo con su dispositivo. Si toca una etiqueta NFC con su dispositivo, aparecerán los contenidos de esta en su teléfono.
- **Android Beam** – Al activar esta función, usted podrá transmitir el contenido de aplicaciones a otro dispositivo con capacidad NFC, manteniendo cerca ambos dispositivos. Solo junte los dispositivos (normalmente, ambos lados posteriores) y luego toque su pantalla. La aplicación determina qué se puede transferir.
- **SmartShare Beam** – Le permite recibir contenido multimedia a través de teléfonos y tabletas LG.
- **Servidor multimedia** – Le permite compartir la imagen y sonido del teléfono con su TV.
- **Miracast** – Le permite duplicar de forma inalámbrica la imagen y sonido del teléfono en una llave Miracast o en el televisor.
- **LG PC Suite** – Conecta la LG PC Suite a su teléfono para gestionar fácilmente el contenido multimedia y las aplicaciones.

## Conexiones y Redes

- **Anclaje de USB** – Le permite compartir la conexión de Internet con su computadora, mediante una conexión USB.
- **Zona activa móvil** – Le permite crear una zona de Wi-Fi y compartir su conexión.
- **Conexión Bluetooth** – Le permite conectarse a otros dispositivos a través de Bluetooth.



- **Ayuda** – Muestra información de ayuda acerca del anclaje de USB, Zona activa móvil y Conexión Bluetooth.
- **Redes móviles** – Este menú le permite configurar varios ajustes de red móvil.
- **VPN** – Desde su teléfono, puede agregar, configurar y administrar redes privadas virtuales (VPN) que le permiten conectarse y acceder a recursos dentro de una red local segura, como la de su empresa.

### ! NOTA:

- ▶ Debe configurar un bloqueo de pantalla para usar su VPN.
- **Alertas de emergencia** - Si se emiten alertas de emergencia, éstas aparecerán en la pantalla.

## Etiqueta Sonido

### Perfil de sonido

Le permite ajustar el perfil de sonido del teléfono. Seleccione entre **Sonido**, **Solamente vibrar** y **No molestar**.


### Volumen

Ajuste los parámetros de volumen del teléfono para adaptarlos a sus necesidades y entorno.


### Intensidad de vibración

Le permite ajustar la intensidad de la vibración para llamadas, notificaciones y respuesta táctil.

### Tono de timbre

Le permite ajustar los tonos de timbre de las llamadas. También puede agregar un tono de timbre al tocar  en la esquina superior derecha de la pantalla.

### Sonido predeterminado para notificación

Le permite configurar el sonido de notificación. También puede agregar un sonido de notificación al tocar  en la esquina superior derecha de la pantalla.

### Sonido con vibración

Seleccione esta opción para que el teléfono vibre además de reproducir el tono de timbre al recibir llamadas.

### Tipo de Vibración

Le permite elegir el tipo de vibración.

### No molestar

Le permite ajustar un horario para evitar interrupciones de notificaciones. Puede configurar que se permita la interrupción de determinadas funciones cuando esté activa la opción de Solo prioridad.

### Bloqueo de pantalla

Le permite elegir si desea mostrar u ocultar notificaciones en la pantalla de bloqueo.

### Aplicaciones

Le permite evitar que las aplicaciones muestren notificaciones o configurar las aplicaciones para mostrar notificaciones con prioridad cuando la opción de No molestar está configurada como Solo prioridad.

### Vibrar al tocar


Marque para que vibre al tocar las teclas de inicio y durante otras interacciones con la interfaz.

## Efectos de sonido

Toque esta opción para definir los tonos al tocar el teclado de marcación, así como los tonos de toque y de bloqueo de pantalla.

- **Sonidos táctiles de teclado** – Seleccione si desea escuchar tonos cuando usa el teclado de marcación.
- **Sonido táctil** – Marque si desea reproducir un sonido cuando toque la pantalla para realizar selecciones.
- **Bloqueo y desbloqueo con sonido** – Marque si desea reproducir un sonido al bloquear y desbloquear la pantalla.

## Notificaciones de mensaje/llamada de voz

Toque  para encender o apagar. Encendiendo la función permite que su dispositivo lea automáticamente las llamadas y mensajes entrantes.

## Etiqueta Pantalla

### Pantalla principal

- **Seleccionar Inicio** – Seleccione **Inicio** (disposición gráfica y configuración básicas de aplicaciones y Widgets) o **EasyHome** (interfaz más sencilla para principiantes con un diseño gráfico más simple y tamaño mayor de las letras) como el inicio predeterminado.
- **LG Health** – Le permite configurar una pantalla principal adicional para mostrar información de salud.
- **Tema** – Establece el tema de la pantalla para su dispositivo. Puede descargar nuevos temas de **LG SmartWorld**.
- **Fondo de pantalla** - Le permite establecer el fondo de pantalla deseado para la pantalla principal.

## Ajustes

- **Efectos de la pantalla** – Seleccione el tipo de efecto que desee mostrar cuando se deslice de un panel de la pantalla principal al siguiente.
- **Desplazar pantallas circularmente** – Muestra la primera página después de la última, cuando rueda la pantalla principal.
- **Copia de respaldo y restauración de pantalla** – Puede respaldar y restablecer el diseño de aplicaciones/Widgets y el fondo de la pantalla principal.

## Bloqueo de pantalla

- **Seleccionar bloqueo de pantalla** – Le permite establecer un tipo de bloqueo de pantalla para asegurar su teléfono.
- **Smart Lock** – Se establece para mantener el teléfono desbloqueado cuando está conectado a un dispositivo Bluetooth de confianza, cuando está en una ubicación segura como el hogar o trabajo o cuando reconoce su cara.
- **Efecto de pantalla** – Establece el efecto utilizado cuando desliza la pantalla de bloqueo.
- **Fondo de pantalla** – Le permite establecer el fondo de la pantalla de bloqueo.
- **Atajos** – Le permite seleccionar los accesos directos disponibles en la pantalla de bloqueo.
- **Animación del Clima** – Seleccione para mostrar la animación del clima en la pantalla de bloqueo para la ubicación actual.
- **Contacto p/ teléfono perdido** – Seleccione si desea mostrar la información del propietario en la pantalla de bloqueo en caso de pérdida del teléfono.
- **Temporizador de bloqueo** – Establece el tiempo que debe transcurrir para que se bloquee automáticamente la pantalla luego de agotarse su tiempo de espera.
- **La tecla Encender/Apagar/Bloquear bloquea inmediatamente** – Seleccione esta opción si desea el bloqueo instantáneo de la pantalla al presionar la Tecla Encender/Bloquear. Este ajuste anula la configuración del temporizador de bloqueo de seguridad.

## Teclas de inicio

Permite ajustar los botones táctiles de inicio mostrados en la parte inferior de todas las pantallas. Establezca cuáles botones se mostrarán, su posición en la barra y su apariencia.

## Tipo de fuente

Le permite establecer el tipo de fuente utilizada en el teléfono y los menús.

## Tamaño de fuente

Le permite establecer el tamaño de la fuente utilizada en el teléfono y los menús.

## Brillo

Ajusta el brillo de la pantalla. Para lograr el mayor rendimiento de la batería, utilice el brillo más tenue que le resulte cómodo.

## Luz de notificación

Toque el selector para alternar entre encender o apagar. Encendiendo la función permite mostrar la luz LED para las notificaciones que se seleccionen, con el color que se establezca para cada una de ellas.

## Pantalla giratoria

Seleccione para que la pantalla rote automáticamente dependiendo de la orientación del teléfono (horizontal o vertical).

## Límite de tiempo de pantalla

Establece la opción del tiempo de espera deseado para apagar la pantalla.

## Modo de pantalla

Le permite configurar el modo de pantalla deseado. Seleccione entre **Estándar**, **Vívido** y **Natural**.

### Efecto al apagar la pantalla

Seleccione el efecto para apagar la pantalla al bloquear y apagar la pantalla. Seleccione entre **TV retro**, **Agujero negro** y **Apagar gradualmente**.

### Protector de pantalla

Toque el botón para activarlo o desactivarlo. Activando la función permite configurar un protector de pantalla para visualizarlo cuando el teléfono está en suspensión mientras está colocado en una base o cargándose.


### Ajustar brillo automáticamente


Marque esta opción para ajustar automáticamente el brillo de la pantalla con un análisis del color de la imagen.

## Etiqueta General

### Idioma y teclado

Utilice los ajustes de Idioma y teclado para seleccionar el idioma del texto del teléfono y configurar el teclado en pantalla, incluidas las palabras que haya agregado al diccionario.

- **Idioma** – Establece el idioma que se usará en el dispositivo.
- **Corrección ortográfica** – Permite la corrección ortográfica al usar el teclado en pantalla.
- **Predeterminado** – Le permite elegir el teclado predeterminado que se usará al ingresar texto.
- **Teclado Android (AOSP)** – Marque esta opción para seleccionar el teclado Android para escribir texto. Toque  Toque para cambiar la configuración del teclado.

- **Dictado por voz de Google** – Seleccione para elegir la escritura por voz de Google para ingresar texto. Toque  para cambiar la configuración de la escritura por voz de Google.
- **Keeper FastFill** – Esta función le permite administrar y asegurar su contraseña e información privada.
- **Teclado LG** – Marque esta opción para seleccionar el teclado LG para introducir texto. Toque para cambiar la configuración del teclado.
- **Búsqueda por voz** – Establece las opciones de búsqueda.
- **Salida de síntesis de voz** – Establece el motor de voz preferido y la velocidad de voz (desde muy lenta hasta muy rápida). Además, reproduce una breve demostración de síntesis de voz.
- **Velocidad de puntero** – Le permite configurar la velocidad del puntero, utilizando una barra deslizadora.

## Ubicación

Le permite administrar los servicios de localización para determinar su ubicación aproximada utilizando GPS, Wi-Fi y redes móviles.




- **Modo** – Le permite seleccionar un modo de localización entre **Alta precisión (GPS y redes)**, **Ahorro de batería (Solo redes)** y **Sensores del dispositivo solamente (Solo GPS)**.
- **Solicitud de ubicación reciente** – Muestra aplicaciones y servicios que han solicitado recientemente su información de ubicación."
- **Cámara** – Seleccione para etiquetar fotos o videos con la ubicación donde fueron tomadas.
- **Historial de Ubicaciones Google** – Le permite ver y administrar el historial de sus ubicaciones Google.

### Cuentas y sincronización

Permite que las aplicaciones sincronicen datos en segundo plano, ya sea que el usuario esté trabajando activamente en ellos o no. Desactivar la opción **Sincronización automática de datos** puede ahorrar batería y bajar el uso (pero no eliminar) de datos.




### Accesibilidad

Los ajustes de accesibilidad se usan para configurar cualquier complemento de accesibilidad que haya instalado en el teléfono.


- **TalkBack** – Permite configurar la función Talkback que sirve de ayuda para las personas con problemas de visión ya que ofrece interacción verbal con el equipo. Toque  para Activar o Desactivar. Toque **Ajustes** en la parte inferior de la pantalla para ajustar la configuración de TalkBack.
- **Tamaño de fuente** – Le permite cambiar el tamaño de las letras.
- **Inversión de color** – Le permite invertir los colores de la pantalla y su contenido.
- **Ajuste de color** – Le permite ver la pantalla con mayor contraste de color. Para ajustar el contraste y el tono, active la función y arrastre el dedo por la pantalla.
- **Zoom táctil** – Le permite con un toque triple en la pantalla acercar o alejar la imagen.
- **Notificaciones por voz de mensaje/llamada de voz** – Toque  para activarlo o desactivarlo. Cuando está activado, su dispositivo podrá leer automáticamente las llamadas recibidas y los mensajes.
- **Sombras de pantalla** – Seleccione esta opción para atenuar la luz de fondo de la pantalla y obtener un contraste más oscuro.
- **Atajo para Accesibilidad** – Toque  para activarlo o desactivarlo. Cuando está encendido, activa rápidamente las funciones de accesibilidad.
- **Salida de síntesis de voz** – Establece el motor preferido de texto a de voz y el ajuste de la velocidad de voz. Además, reproduce una breve demostración del sintetizador de voz.



La salida del sintetizador de voz permite la lectura audible de un texto, por ejemplo, del contenido de mensajes de texto y la identificación de las llamadas entrantes.

- **Tipo de sonido** – Establece el tipo de sonido. Seleccione **Mono** o **Estéreo**.
- **Balance del sonido** – Envía el sonido hacia los canales derecho e izquierdo cuando se conecta un audífono. Para configurar manualmente la distribución del audio, mueva el control deslizante en la barra de balance de sonido.
- **Luz de notificación** – Le permite encender la luz LED para llamadas y notificaciones entrantes.
- **Alertas de Flash** – Seleccione esta opción para permitir que un flash parpadee para las llamadas y notificaciones entrantes.
- **Desactivar todos los sonidos** – Seleccione esta opción para silenciar todos los sonidos.
- **Subtítulos** – Toque  para Activar o Desactivar. La opción Activar personaliza los ajustes de subtítulos para las personas con discapacidad auditiva. Establece el **Idioma**, **Tamaño de fuente** y **Estilo del subtítulo**.
- **Tiempo de respuesta táctil** – Establece el tiempo de respuesta al toque. Elija entre **Corto**, **Mediano**, y **Largo**.
- **Touch assistant** – Toque  para activar o desactivar. Cuando está activado, le permite sustituir las teclas de hardware con el panel de Asistente táctil que se visualiza en la pantalla. Toque  para acceder al botón **Estado**, botón de **Inicio**, botón para **Bajar volumen**, botón para **Subir volumen** y el botón **1/2** (página) (botón **Captura de pantalla**, botón **Accesibilidad**, botón **Voice Mate** y botón **Pinzar**). Dibuje una "C" en el panel para mostrar automáticamente el teclado de marcado. Dibuje una "M" en el tablero para mostrar automáticamente la aplicación de Mensajes Dibuje una "W" para iniciar automáticamente la aplicación predeterminada del navegador. Dibuje una "S" en el tablero para mostrar automáticamente los ajustes de la aplicación. Dibuje una "L" en el panel para bloquear la pantalla. Dibuje una "e" en el tablero para mostrar automáticamente la aplicación de correo electrónico.


## Ajustes

- **Límite de tiempo de** – Establece el tiempo para apagar la pantalla. Seleccione entre **15 seg, 30 seg, 1 min, 2 min, 5 min, y 10 min.**
- **Zonas de control táctil** – Toque  para activarlo o desactivarlo. Cuando está activado, le permite seleccionar una zona para limitar el control táctil. Presione simultáneamente las Teclas de Volumen y la Tecla Inicio para activar y desactivar esta función.
- **Pantalla giratoria** – Seleccione esta opción para permitir que la pantalla del teléfono rote, dependiendo de la orientación física del dispositivo (vertical u horizontal).
- **Confirmación verbal de contraseña** – Seleccione esta opción para permitir la confirmación de voz de los caracteres cuando ingresa una contraseña.
- **La tecla Encender/Apagar termina la llamada** – Marque esta opción para finalizar las llamadas de voz, presionando la Tecla Encender/Bloquear.
- **Atajo de Ajustes de accesibilidad:** – Establece un acceso fácil y rápido a las características seleccionadas cuando toca tres veces la tecla de inicio. Seleccione entre **Desactivar, Mostrar todos, TalkBack, Inversión de color, Touch assistant y Ajustes de accesibilidad.**
- **Entrada táctil** – Seleccione esta opción para activar la entrada de un solo toque. Permite que cada toque con el dedo ingrese una letra o carácter en el teclado LG.
- **Accesibilidad mejorada** – Le permite interactuar con su dispositivo usando uno o más interruptores que funcionan como las teclas del teclado. Este menú puede ser de gran ayuda para usuarios con limitaciones de movilidad que no les permiten interactuar directamente con el dispositivo. Toque **Ajustes** en la parte inferior de la pantalla para configurar los ajustes del interruptor de acceso.
- **Keeper FastFill** – Le permite activar la función Keeper FastFill, la cual llena automáticamente de forma segura y rápida sus credenciales de inicio de sesión a páginas Web y aplicaciones móviles.

## Operación de una mano

- **Teclado de marcación** – Seleccione para permitirle mover el teclado de marcación al lado derecho o izquierdo del dispositivo. Simplemente toque la flecha para moverlo hacia un lado o hacia el otro.
- **Teclado LG** – Seleccione para permitirle mover el teclado al lado derecho o izquierdo del dispositivo. Simplemente toque la flecha para moverlo hacia un lado o el otro.
- **Pantalla de Bloqueo** – Seleccione para permitirle mover el teclado de marcación al lado derecho o izquierdo del dispositivo. Simplemente toque la flecha para moverlo hacia un lado o el otro.
- **Ayuda** – Muestra información relacionada con la operación con una mano.

## Tecla de acceso directo

Para obtener un acceso rápido a las aplicaciones, mantenga presionada las teclas de volumen cuando la pantalla esté apagada o bloqueada. Toque el botón  en la esquina superior derecha de la pantalla para cambiarlo a **Encendido** o **Apagado**.

## Seguridad

- **Bloqueo de pantalla** – Le permite establecer su configuración del bloqueo de pantalla.
- **Bloqueo de contenido** – Seleccione los tipos de bloqueo de archivos de la Galería. Elija entre **Contraseña** o **Patrón**.
- **Encriptar teléfono** – Le permite encriptar datos en el teléfono por seguridad. Se le pedirá que escriba un PIN o contraseña para decodificar su teléfono cada vez que lo encienda.
- **Encriptar almacenamiento de tarjeta MicroSD** – Le permite encriptar el almacenamiento de la tarjeta SD y mantener bloqueada la información para otros dispositivos.

## Ajustes

- **Fijar bloqueo de tarjeta SIM** - Le permite configurar un PIN que será requerido para usar el teléfono. Puede cambiar el PIN después de configurarlo.
- **Hacer visible la contraseña** – Seleccione esta opción para que se muestre brevemente cada carácter de la contraseña que está introduciendo, con el fin de que pueda ver lo que escribe.
- **Administradores de dispositivos** – Le permite ver o desactivar los administradores del teléfono.
- **Orígenes desconocidos** – Le permite instalar aplicaciones no descargadas de PlayStore.
- **Revisar las aplicaciones** – No permitir o advertir antes de instalar aplicaciones que pudieran causar daño.
- **Tipo de almacenamiento** – Muestra el tipo de almacenamiento para credenciales.
- **Credenciales de confianza** – Muestra certificados CA de confianza.
- **Instalar desde almacenamiento** – Le permite instalar certificados codificados.
- **Borrar credenciales** – Elimina todos los certificados seguros y credenciales relacionadas y borra la contraseña propia del almacenamiento seguro.
- **Trust agents** – Ver o desactivar agentes de confianza.
- **Fijar pantalla** – Esta función le permite bloquear su dispositivo, para que el usuario actual solamente pueda acceder la aplicación con PIN. Esto resulta útil para usuarios con niños.

## Gestos

- **Contestar una llamada** – Seleccione esta opción para permitirle acercar el teléfono a su oído y responder automáticamente a una llamada entrante.
- **Disminuir gradualmente el volumen** – Seleccione esta opción para que el tono de la llamada entrante se atenúe al levantar el teléfono de la superficie plana.

- **Silenciar llamada recibida** – Seleccione esta opción para que pueda silenciar las llamadas entrantes con solo voltear el teléfono.
- **Posponer o detener alarma** – Seleccione esta opción para que pueda posponer o detener la alarma con solo voltear el dispositivo.
- **Detener el video** – Seleccione esta opción para detener el video que se está reproduciendo con solo voltear el dispositivo.
- **Ayuda** – Muestra una guía de Ayuda acerca de cómo usar la función Gestos de su teléfono.
- **Calibración del sensor de movimiento** – Le permite mejorar la precisión de la inclinación y velocidad del sensor.

## Cubierta QuickCircle

Este menú le permite seleccionar aplicaciones que se utilizarán directamente en la cubierta en vista pequeña usando QuickCircle.

## Ventana Doble

Le permite configurar la función de Ventana Doble.

- **Vista dividida** – Seleccione esta opción para permitirle tocar un enlace en la pantalla completa o anexos de correos electrónicos para abrir la ventana doble.
- **Ayuda** – Muestra sugerencias para usar la ventana doble.


## Fecha y hora

Utilice la configuración de fecha y hora para cómo se visualizarán las fechas. También puede usar esta configuración para establecer su propia hora y zona horaria en lugar de obtenerla de la red de celulares.

### Almacenamiento

- **Almacenamiento interno** – Le permite ver información acerca del uso del almacenamiento interno.
- **MicroSD** – Le permite ver información acerca del uso del almacenamiento en la tarjeta SD.

### Batería

- **Información sobre la batería** – La información de carga de la batería se muestra en una gráfica de la batería junto con el porcentaje de la carga restante y de su estado.
- **Uso de la batería** – Muestra el nivel y detalles de uso de la batería. Toque uno de los elementos para obtener información más detallada.
- **Porcentaje de la batería en la barra de estado** – Seleccione esta opción para mostrar el porcentaje de carga de la batería en la barra de estado al lado del icono de la batería.
- **Ahorro de energía** – Toque el botón  para activarlo o desactivarlo. También puede configurar cuándo encender el ahorrador de batería.
- **Ayuda** – Muestra información de ayuda sobre la función de ahorrador de batería.

### Smart cleaning

Permite administrar las aplicaciones y los datos sin uso.

### Aplicaciones

Vea y administre sus aplicaciones.

### Aplicación SMS predeterminada

Este menú permite ajustar la aplicación de mensajería por defecto según desee.

## Copia de respaldo y restauración

Este menú le permite hacer una copia de seguridad de sus datos, restaurar los datos automáticamente y borrar todos los datos del teléfono.

- **Copia de respaldo de datos** – Le permite respaldar su configuración y datos de aplicación en el servidor Google.
- **Cuenta de copia de respaldo** – Le permite realizar una copia de seguridad de su cuenta
- **Restauración automática** – Le permite restaurar su configuración y los datos de las aplicaciones cuando se instalan de nuevo en el dispositivo.
- **Servicio LG Backup** – Respaldar toda la información del dispositivo y la restaura en caso de pérdida o reemplazo de datos.
- **Restaurar datos de fábrica** – Reinicia su configuración a los valores predeterminados de fábrica y elimina todos sus datos, incluyendo datos de usuario, como fotos y videos.

## Impresión

- **Google Cloud Print** – Permite gestionar su configuración de impresión en la nube de Google e imprimir trabajos.

## Acerca del teléfono

Se muestra información sobre la red, identidad del teléfono, batería, hardware, software, jurídica, normas y seguridad.

# Software de PC (LG PC Suite)

## Para el sistema operativo Windows

LG PC Suite le ayuda a administrar el contenido multimedia y las aplicaciones en su teléfono permitiéndole conectar su teléfono a su PC.

### Con el software LG PC Suite usted puede:

- Administrar y reproducir su contenido multimedia (música, películas, imágenes) en la PC.
- Enviar contenido multimedia a su dispositivo.
- Sincronizar datos (programas, contactos, favoritos) en el dispositivo y la PC.
- Hacer una copia de seguridad de las aplicaciones del dispositivo.
- Actualizar el software en su dispositivo.
- Reproducir contenido multimedia de su PC desde otro dispositivo.

### ! **NOTA:**

- ▶ Algunas funciones pueden no estar disponibles, dependiendo del modelo.
- ▶ Puede utilizar el menú de ayuda desde la aplicación para aprender a usar el software LG PC Suite.

## Cómo instalar el software LG PC Suite

Para descargar el software LG PC Suite, haga lo siguiente:

- 1 Vaya a [www.lg.com](http://www.lg.com).
- 2 Vaya a **SOPORTE > SOPORTE A MÓVILES > Sincronización de PC**.
- 3 Seleccione la información del modelo y haga clic en **IR**.
- 4 Desplácese hacia abajo, seleccione la pestaña **SINCRONIZAR PC > Windows > DESCARGAR** para descargar LG PC Suite.



### Requisitos del sistema para el software LG PC Suite

- SO: Windows XP (Service Pack 3) 32 bits, Windows Vista, Windows 7, Windows 8
- CPU: procesador 1 GHz o superior
- Memoria: 512 MB de RAM o más
- Tarjeta gráfica: resolución 1024 x 768, color de 32 bit o superior
- HDD: 500 MB libres de disco duro o más (puede ser necesario más espacio disponible de disco duro según el volumen de datos almacenados).
- Software requerido: Controladores LG United, Reproductor de Windows Media 10 o superior.

#### **!** **NOTA: Controlador USB LG United**

- ▶ Para conectar un dispositivo LG a una PC se necesita el controlador de USB LG United. Este se instala automáticamente al instalar la aplicación del software LG PC Suite.

### Para el sistema operativo Mac

#### Con el software LG PC Suite usted puede:

- Administrar y reproducir su contenido multimedia (música, películas, imágenes) en la PC.
- Enviar contenido multimedia a su dispositivo.
- Sincronizar datos (programas, contactos, favoritos) en el dispositivo y la PC.

#### **!** **NOTA:**

- ▶ Algunas funciones pueden no estar disponibles, dependiendo del modelo.
- ▶ Puede utilizar el menú de ayuda desde la aplicación para aprender a usar el software LG PC Suite.

## Software de PC (LG PC Suite)

### Cómo instalar el software LG PC Suite

Para descargar el software LG PC Suite, por favor, haga lo siguiente:

- 1 Vaya a [www.lg.com](http://www.lg.com).
- 2 Vaya a **SOPORTE > SOPORTE A MÓVILES > Sincronización de PC**.
- 3 Seleccione la información del modelo y haga clic en **IR**.
- 4 Desplácese hacia abajo, seleccione la pestaña **SINCRONIZAR PC > SO Mac > DESCARGAR** para descargar LG PC Suite.

### Requisitos del sistema para el software LG PC Suite

- SO: Mac OS X (10.6.8) o superior
- Memoria: 2 GB de RAM o superior
- Tarjeta gráfica: resolución de pantalla de 1024 x 768 o superior, y color de 32 bits
- Disco duro: capacidad de almacenamiento de 500 MB o superior (es posible que se necesite espacio adicional para los datos)
- Software requerido: Controlador USB LG United

#### **! NOTA: Controlador USB LG United**

- ▶ Para conectar un dispositivo LG a una PC se necesita el controlador de USB LG United. Este se instala automáticamente al instalar la aplicación del software LG PC Suite.

# Actualización de software

## Actualización del software del teléfono

Esta función le permite actualizar con comodidad, desde Internet, la última versión del firmware de su teléfono sin necesidad de visitar un centro de servicio.



Si desea más información sobre el uso de esta función, por favor, diríjase a <http://www.lg.com/common/index.jsp>.




Debido a que la actualización del firmware para teléfonos móviles requiere la atención completa del usuario durante el proceso de actualización, asegúrese de revisar todas las instrucciones y las notas que aparecen en cada paso antes de continuar. Tenga presente que el teléfono móvil puede sufrir graves daños si se quita el cable de datos USB durante la actualización.

## Actualización del software de los teléfonos celulares LG por aire (OTA, Over-The-Air)

Esta función le permite actualizar con comodidad el firmware del teléfono a una nueva versión mediante OTA, sin la necesidad de conectar el cable de datos USB. Esta función solo está disponible cuando LG presenta la versión más reciente del firmware a disposición de su dispositivo.

Primero puede verificar la versión del software de su teléfono celular:

Toque  >  >  > etiqueta **General** > **Acerca del teléfono** > **Información de Software**.

Para realizar la actualización del software, toque  >  >  > etiqueta **General** > **Acerca del teléfono** > **Centro de actualización** > **Actualización de software** > **Actualizar ahora**.

## Actualización de software

### ! NOTA

- ▶ Durante el proceso de actualización del software del teléfono se podrían perder sus datos personales, lo que incluye la información de su cuenta de Google y de cualquier otra cuenta, los datos y los ajustes del sistema/aplicaciones, las aplicaciones descargadas y su licencia DRM. Por lo tanto, LG recomienda que haga una copia de seguridad de sus datos personales antes de actualizar el software de su teléfono. LG no asume responsabilidad alguna ante la pérdida de datos personales.

# Marcas registradas

## Marcas registradas

- Copyright 2015 LG Electronics, Inc. Todos los derechos reservados. LG y el logotipo de LG son marcas registradas de LG Group y sus entidades relacionadas.
- Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc., en todo el mundo.
- Wi-Fi®, el logotipo CERTIFIED de Wi-Fi y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas y derechos de autor son propiedad de sus respectivos titulares.

## DivX HD

Este dispositivo DivX Certified® aprobó un riguroso proceso de pruebas para asegurarse que puede reproducir videos DivX®.

Para reproducir películas DivX que compró, primero registre su dispositivo en [vod.divx.com](http://vod.divx.com). Encuentre el código de registro en la sección DivX VOD del menú de configuración de su dispositivo.

**DivX Certified® para reproducir video DivX® de hasta 720p HD, incluido contenido de primera calidad.**

**DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas registradas de DivX, LLC y se usan con licencia.**

### AVISO

- Wi-Fi® y Wi-Fi Protected Access® son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.

## Dolby Digital Plus

Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. “Dolby” y el símbolo de las dos D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

# Preguntas y respuestas

Antes de llevar el teléfono a reparar o llamar al centro de servicio al cliente, por favor, revise si alguno de los problemas que presenta el teléfono está descrito en esta sección.

**P** ¿Cómo puedo ver la lista de llamadas marcadas, recibidas y perdidas?

**R** Toque el botón **Teléfono**  y toque la pestaña **Registros**.

**P** ¿Por qué en ciertas áreas la conexión no es estable o no se oye bien?

**R** Cuando la recepción de la frecuencia es inestable en un área determinada, la conexión puede ser inconsistente o inaudible. Diríjase a otra área e inténtelo otra vez.

**P** ¿Por qué la conexión no es estable o se desconecta de repente, incluso una vez establecida?

**R** Cuando la frecuencia es inestable o débil, o si hay demasiados usuarios, una conexión puede cortarse incluso después de haberse establecido. Inténtelo nuevamente más tarde o desde otra área.

**P** ¿Por qué el teléfono se calienta?

**R** El teléfono puede calentarse si transcurre mucho tiempo con una llamada, jugando o incluso navegando por Internet. Esto no tiene efecto alguno sobre la vida o desempeño del producto.

**P** ¿Por qué la batería se agota tan rápido cuando se usa normalmente?

**R** Esto puede ocurrir por el entorno del usuario, una gran cantidad de llamadas o una señal débil.

**P** ¿Por qué no se marca ningún número cuando uno recupera una entrada de la agenda?

**R** Compruebe que el número se haya almacenado correctamente mediante la función de búsqueda de la agenda. Vuélvalo a guardar, de ser necesario.

- P** La pantalla se congeló. ¿Cómo puedo solucionar este problema?
- R** Para reiniciar su teléfono mantenga presionadas la **Tecla Encender/Bloquear** y la **Tecla de Volumen Inferior** durante aproximadamente 10 segundos. Para apagar su teléfono mantenga presionadas la **Tecla Encender/Bloquear** y la **Tecla de Volumen Inferior** durante aproximadamente 20 segundos. Si sigue sin funcionar, por favor, póngase en contacto con el centro de servicio.

# Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular, y es posible que algunos se vendan por separado. Puede seleccionar esas opciones según sus requisitos de comunicación en particular. Visite su tienda de AT&T local o [www.att.com/wirelessaccessories](http://www.att.com/wirelessaccessories) para ver ofertas específicas.

## ! **NOTA**

- ▶ Utilice siempre accesorios LG originales. Si no lo hace, la garantía puede quedar invalidada.
- ▶ Los accesorios pueden variar según la región; para mayor información, consulte con la empresa o el agente de servicio técnico de su región.



# Solución de problemas

En este capítulo se describen algunos de los problemas que puede experimentar durante el uso del teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, puede solucionarlos usted mismo.

Mensaje	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
Error de la tarjeta SIM o USIM	No hay tarjeta SIM o USIM en el teléfono o está insertada de forma incorrecta.	Asegúrese de que la tarjeta SIM se ha insertado correctamente.
Sin conexión de red/Pérdida de red	La señal es débil o se encuentra fuera de la red del proveedor.	Acérquese a una ventana o busque un área abierta. Compruebe la cobertura del operador de red.
	El operador aplica nuevos servicios.	Compruebe si la tarjeta SIM tiene más de 6 o 12 meses de antigüedad. Si es así, cambie la tarjeta SIM en la sucursal de su proveedor de red más cercana. Póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## Solución de problemas

Mensaje	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
Los códigos no coinciden	Para cambiar un código de seguridad debe confirmar el código nuevo introduciéndolo de nuevo.	Si olvida el código, contacte a su proveedor de servicio.
	Los dos códigos introducidos no coinciden.	
No se pueden establecer aplicaciones	El proveedor de servicios no admite la función o usted debe estar registrado.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Llamadas no disponibles	Error de llamada	La nueva red no está autorizada.
	Se ha insertado una nueva tarjeta SIM o USIM.	Compruebe las nuevas restricciones.
	Se alcanzó el límite de cargo prepago.	Comuníquese con el proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN2.

Mensaje	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
El teléfono no se enciende	La tecla de encendido y apagado se presionó muy brevemente.	Presione la tecla de encendido y apagado durante dos segundos como mínimo.
	La batería no está cargada.	Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga en la pantalla.
Error al cargar	La batería no está cargada.	Cargue la batería.
	La temperatura ambiental es demasiado alta o baja.	Asegúrese de que la carga del teléfono se realice a una temperatura normal.
	Problema de contacto	Compruebe el cargador y la conexión del teléfono.
	Sin voltaje	Enchufe el cargador a un tomacorriente distinto.
	Cargador defectuoso	Reemplace el cargador.
	Cargador erróneo	Use solo accesorios de LG originales.

## Solución de problemas

Mensaje	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
Número no permitido.	Está activada la función de Número de marcación fija.	Revise el menú Ajustes y desactive la función.
Imposible recibir/enviar mensajes de texto y fotos	Memoria llena	Elimine algunos mensajes del teléfono.
Los archivos no se abren	Formato de archivo no compatible	Verifique los formatos de archivo admitidos.
La pantalla no se enciende al recibir una llamada.	Problema del sensor de proximidad	Si utiliza una funda de protección, verifique que la zona del sensor de proximidad no esté cubierta. Asegúrese de que el área alrededor del sensor de proximidad está libre.
Sin sonido	Modo de vibración	Verifique el estado de las opciones de Ajustes del menú de sonidos para asegurarse de que no esté activado el modo de vibración o silencio.



<b>Mensaje</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Medidas correctivas posibles</b>
El teléfono se cuelga o se congela	Problema intermitente de software	Intente actualizar el software desde el sitio web.

# Por su seguridad

## Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con cuidado para obtener un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o mal uso del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no esté explícitamente aprobado en esta guía del usuario podría invalidar la garantía que tiene para este equipo. Todo cambio o modificación no aprobada expresamente por el fabricante podría anular la autoridad del usuario de operar el equipo.

## Antes de comenzar



### Advertencia

No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene químicos conocidos por el Estado de California de causar cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

**Lávese las manos después de manipular.**



- ▶ Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.



- ▶ Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.
- ▶ Su teléfono contiene una batería interna. No se deshaga de su teléfono cerca del fuego o con residuos peligrosos o inflamables. Usted debe deshacerse de su teléfono de acuerdo con todas las leyes aplicables.



- ▶ No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)



- ▶ No exponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



- ▶ No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



- ▶ No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



- ▶ No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.



- ▶ No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

- ▶ No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

- ▶ No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

## Por su seguridad



- ▶ No desarme el teléfono.

- ▶ No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.

- ▶ No intente reparar o modificar el dispositivo usted mismo. El dispositivo está equipado con una batería interna recargable que debe ser reemplazada únicamente por LG o con un centro de reparación autorizado por LG. Nunca intente abrir o desarmar este dispositivo usted mismo y si lo hace puede causar daños que anulan la garantía..



- ▶ Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.



- ▶ Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



- ▶ Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar unchoque electrico o peligro de incendio.

- ▶ Sólo utilice cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.



- ▶ Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.





- ▶ Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.
- ▶ Su teléfono es un dispositivo eléctrico que genera calor durante su funcionamiento normal. El contacto demasiado prolongado y directo con la piel sin presencia de ventilación adecuada puede producir incomodidad y quemaduras menores. Por lo tanto, tenga precaución al manipular su teléfono durante o inmediatamente después del uso.
- ▶ En lo posible, utilice y guarde el teléfono en temperaturas que oscilen los 0°C/32°F y los 45°C/113°F. La exposición de su teléfono a temperaturas extremadamente altas o bajas puede resultar en daños, o incluso explosiones.
- ▶ La tapa posterior de este producto cuenta con una tecnología de "autocuración" que repara rayones pequeños en pocos minutos. Los rayones pequeños son aquellos causados por el uso normal del producto. Es posible que las rayas causadas por superficies abrasivas y por el mal uso del producto, así como las rayas intencionales y el daño a causa de caídas, entre otros inconvenientes, no desaparezcan. Los resultados de la "autocuración" pueden variar de acuerdo con el daño y otras condiciones. Por este medio se deja constancia de que no existe ninguna garantía que cubra la tecnología de "autocuración".
- ▶ La flexibilidad de este producto está limitada a soportar un uso normal. Este teléfono se puede doblar hasta 180 grados durante una cantidad de tiempo limitada, pero no se debe doblar hacia adentro. El daño causado por el mal uso, como doblar el producto intencionalmente o ejercer una fuerza continua sobre este, entre otros, puede dañar de manera permanente la pantalla y/o otras partes y funciones del teléfono.

### Declaración HAC

Este teléfono ha sido probado y clasificado para su uso con audífonos para algunas de las tecnologías inalámbricas que utiliza. Sin embargo, puede haber algunas tecnologías inalámbricas nuevas utilizadas en este teléfono que no se han probado aun para su uso con audífonos. Es importante tratar las diferentes características de este teléfono a fondo y en diferentes lugares, utilizando el audífono o implante coclear, para determinar si escucha cualquier ruido de interferencia. Consulte con su proveedor de servicios o fabricante de este teléfono para obtener información sobre la compatibilidad de audífonos. Si tiene preguntas sobre las políticas de devolución o cambio, consulte a su proveedor de servicios o distribuidor de teléfonos.

### Información de la FCC sobre exposición a la RF

**¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.**

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con las directrices de la FCC y estos estándares internacionales.

### Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se probó para un uso ordinario con la parte posterior del teléfono a una distancia de 1 cm (0.39 pulgadas) del cuerpo. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 1 cm (0.39 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de cualquier que contengan componentes metálicos. Evite el uso de accesorios que no puedan mantener una distancia de 1 cm (0.39 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no se hayan probado para determinar que cumplen los límites de exposición a RF de la FCC.

## Precaución

Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC.

No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

## Información para el consumidor sobre emisiones de radiofrecuencia

**Su teléfono inalámbrico, el cual contiene un transmisor y receptor de 9 radio, emite energía de radiofrecuencia durante el uso. La siguiente información para el consumidor responde preguntas frecuentes sobre los efectos de los teléfonos inalámbricos en la salud.**

### ¿Son seguros los teléfonos inalámbricos?

Los teléfonos inalámbricos y la energía de radiofrecuencia ("RF") han sido objeto de investigación científica a nivel internacional durante muchos años y lo siguen siendo. En los Estados Unidos, la Administración de Alimentos y Drogas ("FDA" por su sigla en inglés) y la Comisión Federal de Comunicaciones ("FCC" por su sigla en inglés) establecen políticas y procedimientos para teléfonos inalámbricos. La FDA emitió un sitio web de la publicación sobre temas de salud relacionados con el uso del teléfono celular, donde se afirma: "La comunidad científica en general ... cree que el peso de la evidencia científica no demuestra una asociación entre la exposición a la radiofrecuencia (RF) de teléfonos celulares y adversos para la salud resultados. Todavía la comunidad científica recomienda la realización de investigaciones adicionales para hacer frente a las lagunas en los conocimientos. Que la investigación se está llevando a cabo en todo el mundo y la FDA sigue vigilando la evolución en este campo. Puede obtener acceso al sitio Web conjunto de la FDA/FCC en: <http://www.fda.gov> (Bajo "c" en el índice temático, selecciona Cell Phones [teléfonos celulares] > Research [investigación]). También puede comunicarse con la FDA llamando al número gratuito (888) 463-6332 ó (888) INFO-FDA. En junio de 2000, la FDA celebró un acuerdo de investigación y desarrollo cooperativo a través del cual se está llevando a cabo investigación científica adicional. La FCC declaró en su sitio Web que no hay evidencia científica que

## Por su seguridad

demuestre que el uso del teléfono inalámbrico pueda producir cáncer o diversidad de otros problemas, incluidos dolores de cabeza, mareos o pérdida de la memoria. Esta publicación está disponible (en inglés) en:

<http://www.fcc.gov/cgb/cellular.html> o a través de la FCC, llamando al (888) 225-5322 ó (888) CALL-FCC.

### ¿Qué significa "SAR"?

En 1996, la FCC, trabajando con la FDA, la Agencia de Protección Ambiental, y demás agencias, estableció pautas de seguridad para la exposición a RF para los teléfonos inalámbricos en los EE.UU. Antes de que un modelo de teléfono inalámbrico esté disponible para su venta al público, debe ser probado por el fabricante y recibir la certificación de la FCC de que no excede los límites establecidos por la FCC. Uno de estos límites está expresado como una Tasa de Absorción Específica, o "SAR" por su sigla en inglés. SAR es una medida de la tasa de absorción de energía de RF en el cuerpo. Las pruebas para SAR se llevan con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Desde 1996, la FCC ha requerido que la SAR de los teléfonos inalámbricos manuales no exceda los 1,6 vatios por kilogramo, en un promedio de más de un gramo de tejido.

Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia, el valor real de la SAR de un teléfono inalámbrico mientras está en funcionamiento puede ser inferior al valor SAR informado. Esto se debe a que el valor SAR puede variar de llamada a llamada, según factores tales como la proximidad a un sitio de transmisión celular, la proximidad del teléfono al cuerpo mientras está en funcionamiento, y el uso de dispositivos manos libres. Para obtener más información sobre la SAR, consulte los Boletines OET 56 y 65 de la FCC (en inglés) en [http://www.fcc.gov/Bureaus/Engineering\\_Technology/Documents/bulletins](http://www.fcc.gov/Bureaus/Engineering_Technology/Documents/bulletins), o visite el sitio Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares en [http://www.ctia.org/consumer\\_info/index.cfm/AID/10371](http://www.ctia.org/consumer_info/index.cfm/AID/10371). También es recomendable comunicarse con el fabricante de su teléfono.

### ¿Puedo minimizar mi exposición a la RF?

Si está preocupado por la RF, hay varios pasos simples que puede tomar para minimizar su exposición a la RF. Puede, por supuesto, reducir su tiempo de uso del teléfono. Puede dejar más distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, ya que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. El sitio Web de la FDA/FCC afirma que los kits manos libres

puede utilizarse con teléfonos inalámbricos para mayor comodidad o conveniencia. Estos sistemas reducen la absorción de energía de RF en la cabeza porque el teléfono, fuente de las emisiones de RF, no se coloca junto a la cabeza. Por otro lado, si el teléfono se coloca contra la cintura u otra parte del cuerpo durante el uso, entonces dicha parte del cuerpo absorberá más energía de RF. Los teléfonos inalámbricos comercializados en los EE.UU. deben cumplir con requisitos de seguridad sin importar si se usan contra la cabeza u otra parte del cuerpo. Toda configuración deberá cumplir con el límite de seguridad. Asimismo, si usa su teléfono inalámbrico mientras está en un automóvil, puede utilizar un teléfono con una antena en la parte exterior del vehículo. También debe leer y seguir las instrucciones del fabricante de su teléfono inalámbrico para una operación segura del mismo.

### **¿Los teléfonos inalámbricos presentan algún riesgo especial para los niños?**

El sitio Web de la FDA/FCC afirma que la evidencia científica no muestra un peligro para los usuarios de dispositivos de comunicación inalámbrica, incluidos los niños. El sitio Web de la FDA/FCC también afirma que algunos grupos patrocinados por los gobiernos nacionales han desalentado por completo el uso de teléfonos inalámbricos en los niños. Por ejemplo, el Informe Stewart del Reino Unido ["Reino Unido"] hecho tal recomendación en diciembre de 2000. En este informe, un grupo de expertos independientes señaló que no existe evidencia de que el uso de un teléfono celular cause tumores cerebrales u otros efectos nocivos. [El Reino Unido] la recomendación de limitar el uso del teléfono celular por parte de los niños era estrictamente de precaución, que no se basa en pruebas científicas de que exista cualquier riesgo para la salud". Puede acceder a una copia del folleto del RU en <http://www.dh.gov.uk> (busque "mobile": "móvil" en inglés), o puede escribir a: NRPB, Chilton, Didcot, Oxon OX11 0RQ, Reino Unido. Las copias de los informes anuales del RU sobre teléfonos móviles y RF están disponibles en línea en [www.iegmp.org.uk](http://www.iegmp.org.uk) y <http://www.hpa.org.uk/radiation/> (busque "mobile": "móvil" en inglés). Los padres que deseen reducir la exposición de sus hijos a la RF pueden optar por restringir el uso de teléfonos inalámbricos por parte de sus hijos.

### **¿Dónde puedo obtener más información?**

Para obtener más información, consulte los siguientes recursos adicionales (sitios Web vigentes a abril de 2005):

#### **EE.UU. Administración de Alimentos y Drogas**

Revista para el consumidor de la FDA  
Noviembre-Diciembre 2000

## Por su seguridad

Teléfono: (888) INFO-FDA

<http://www.fda.gov> (Bajo "c" en el índice temático, selecciona Cell Phones [teléfonos celulares] > Research [investigación].)

### **EE.UU. Comisión Federal de Comunicaciones**

445 12th Street, S.W.

Washington, D.C. 20554

Teléfono: (888) 225-5322

<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>

### **Grupo de Expertos Independientes en Teléfonos Móviles**

<http://www.iegmp.org.uk>

### **Sociedad Real de Paneles de Expertos de Canadá en Riesgos Potenciales para la Salud de Campos de Radiofrecuencia Provenientes de Dispositivos de Telecomunicación Inalámbrica**

283 Sparks Street

Ottawa, Ontario K1R 7X9

Canadá

Teléfono: (613) 991-6990

[http://www.rsc.ca/index.php?page=Expert\\_Panels\\_RF&Lang\\_id=120](http://www.rsc.ca/index.php?page=Expert_Panels_RF&Lang_id=120)

### **Organización Mundial de la Salud**

Avenue Appia 20

1211 Geneva 27

Suiza

Teléfono: 011 41 22 791 21 11

<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs193/en/>

### **Comisión Internacional sobre Protección contra Radiación No Ionizante**

c/o Bundesamt für Strahlenschutz

Ingolstaedter Landstr. 1

85764 Oberschleissheim

Alemania

Teléfono: 011 49 1888 333 2156

<http://www.icnirp.de>

### **Instituto de Estándares Nacionales de EE.UU.**

1819 L Street, N.W., 6th Floor  
Washington, D.C. 20036  
Teléfono: (202) 293-8020  
<http://www.ansi.org>

### **Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación**

7910 Woodmont Avenue, Suite 800  
Bethesda, MD 20814-3095  
Teléfono: (301) 657-2652  
<http://www.ncrponline.org>

### **Sociedad de Ingeniería en Medicina y Biología, Comité en Hombre y Radiación (COMAR por su sigla en inglés) del Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos**

<http://ewh.ieee.org/soc/embs/comar/>

## **Información al consumidor sobre la SAR**

### **(Tasa de absorción específica, Specific Absorption Rate)**

Este modelo de teléfono cumple con los requisitos gubernamentales de exposición a las ondas de radio. Su teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para que no supere los límites de emisión para la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones del gobierno de EE.UU. Estos límites son parte de unos lineamientos generales y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población en general. Estos lineamientos están basados en estándares que desarrollaron organizaciones científicas independientes por medio de una evaluación periódica y exhaustiva de los estudios científicos. Los estándares incluyen un notable margen de seguridad diseñado para garantizar la salud de todas las personas sin importar su edad o condición física.

El estándar de exposición para los teléfonos celulares inalámbricos emplea una unidad de medida llamada Tasa de absorción específica o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC es de 1,6 W/kg. Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al nivel de potencia más alto certificado, el nivel de SAR real del teléfono en

## Por su seguridad

funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Dado que el teléfono está diseñado para funcionar a varios niveles de potencia para usar sólo la necesaria para llegar a la red, en general, mientras más cerca esté de una antena de estación de base inalámbrica, menor será la emisión de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe probarse y certificarse ante la FCC que demostrar que no supera el límite establecido por el gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en la oreja y llevándolo en el cuerpo) según lo demanda la FCC para cada modelo.

Los valores SAR máximos son:

\* Cabeza: 0,86 W/kg

\* Cuerpo (Cuerpo-puesto/Punto de acceso): 0,79 W/kg

(Las mediciones del cuerpo varían en función de los modelos de teléfonos y dependen tanto de los accesorios disponibles como de los requisitos de la FCC).

Aun cuando puede haber diferencias entre los niveles de SAR de varios teléfonos y en varias posiciones, todos ellos cumplen el requisito gubernamental para una exposición segura.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR reportados y evaluados en cumplimiento de los lineamientos de emisión de radiofrecuencias de la FCC. La información sobre SAR de este modelo de teléfono está archivada con la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant (Mostrar subvención) de <http://www.fcc.gov/oet/fccid> después de buscar la ID ZNFH950 de la FCC.

Se puede encontrar información adicional sobre Tasas de absorción específica (SAR) en el sitio Web de la Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones Celulares (Cellular Telecommunications Industry Association, CTIA) en <http://www.ctia.org/>.

\* En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos celulares usados por el público es de 1,6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.



## Reglas para la compatibilidad con aparatos para la sordera (HAC) de la FCC para los dispositivos inalámbricos

El 10 de julio de 2003, el Informe y orden de la minuta WT 01-309 de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. modificó la excepción a los teléfonos inalámbricos en los términos de la Ley de compatibilidad con aparatos para la sordera de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los aparatos para la sordera. El objetivo de la Ley HAC es asegurar un acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con discapacidades auditivas.

Aunque algunos teléfonos inalámbricos se usan cerca de algunos dispositivos para la audición (aparatos para la sordera e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes a este ruido de interferencia que otros, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de clasificación para los teléfonos inalámbricos, para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta situada en la caja.

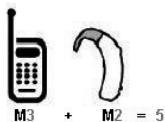
Las clasificaciones no son garantías. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

Clasificaciones M: Los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Valoración-T: Teléfonos valorados T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que sean más fáciles de usar, con un audífono del dispositivo telefónico ("T Switch" o "Teléfono Switch") de los teléfonos sin clasificación. (T4 es la mejor / mayor de las dos puntuaciones. Tenga en cuenta que no todos los dispositivos de audición han telecoils en ellos.)

## Por su seguridad

Los dispositivos auditivos también pueden estar clasificados. El fabricante de su dispositivo auditivo o su profesional de la salud auditiva puede ayudarle a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas indican que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de la clasificación del aparato para sordera y el teléfono inalámbrico se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera como la de mejor uso.



En el ejemplo antes señalado, si un aparato para sordera cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionar al usuario del aparato para sordera un “uso normal” al usar su dispositivo auditivo con ese teléfono inalámbrico en particular. “Uso normal” en este contexto se define como una calidad de señal que es aceptable para el funcionamiento normal.

La marca M tiene por objeto ser sinónimo de la marca U. La marca T tiene por objeto ser sinónimo de la marca UT. Las marcas M y T son recomendadas por la Alianza para las soluciones de las industrias de telecomunicaciones (ATIS). Las marcas U y UT se referencian en la Sección 20.19 de las reglas de la FCC. El procedimiento de clasificación y medición HAC se describe en el estándar C63.19 del Instituto de estándares nacional estadounidense (ANSI).

Para asegurarse de que se mantenga la clasificación de Compatibilidad con aparatos para la audición, durante las llamadas deben deshabilitarse los transmisores secundarios como son los componentes Bluetooth y WLAN.

**Información sobre audífonos y teléfonos inalámbricos digitales**

**Accesibilidad de teléfonos inalámbricos y audífonos**

<http://www.accesswireless.org/>

**Gallaudet University, RERC**

<http://tap.gallaudet.edu/Voice/>

**Norma de la FCC sobre la compatibilidad con audífonos y el control del volumen**

<http://www.fcc.gov/cgb/dro/hearing.html>

**Norma de la FCC sobre la compatibilidad con audífonos**

[http://hraunfoss.fcc.gov/edocs\\_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf](http://hraunfoss.fcc.gov/edocs_public/attachmatch/FCC-03-168A1.pdf)

**Asociación Americana de Pérdida de la Audición (Hearing Loss Association of America [HLAA])**

<http://hearingloss.org/content/telephones-and-mobile-devices>

## Cuidado:

### Evite una Probable Pérdida del Oído.

La exposición prolongada a sonidos altos (incluida la música) es la causa más común de la pérdida del oído que puede prevenirse. Ciertos estudios científicos sugieren que el uso a alto volumen de aparatos portátiles de audio, como son los reproductores portátiles de música y teléfonos celulares durante mucho tiempo puede conllevar la pérdida permanente del oído. Esto incluye el uso de audífonos (incluye todo tipo de audífonos y Bluetooth® u otros aparatos móviles). En algunos estudios, la exposición a sonidos muy altos también ha sido relacionada con tinitus (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y un oído distorsionado. Varían la susceptibilidad individual a la pérdida del oído inducida por ruido y otros problemas potenciales del oído.

La cantidad de sonido producida por un aparato portátil de audio varía dependiendo de la naturaleza del sonido, del aparato, de la programación del aparato y los audífonos. Deberá seguir algunas recomendaciones de sentido común cuando use cualquier aparato portátil de audio:

## Por su seguridad

- ▶ Fije el volumen en un entorno silencioso y seleccione el volumen más bajo al cual pueda escuchar adecuadamente.
- ▶ Cuando use audífonos, baje el volumen si no puede escuchar a las personas hablar cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que está escuchando.
- ▶ No suba el volumen para bloquear los alrededores ruidosos. Si usted elige escuchar su aparato portátil en un entorno ruidoso, use audífonos atenuantes de ruidos externos para bloquear el ruido ambiental.
- ▶ Limite la cantidad de tiempo que escucha. Mientras el volumen aumenta, se requiere menos tiempo para que su oído pueda ser afectado.
- ▶ Evite el uso de audífonos después de la exposición a ruidos extremadamente altos, como conciertos de rock, que puedan causar pérdida temporal del oído. La pérdida temporal del oído puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- ▶ No escuche a un volumen que le cause molestias. Si experimenta un zumbido en sus oídos, escucha las voces apagadas o experimenta cualquier dificultad temporal del oído después de escuchar su aparato portátil de audio, deje de usarlo y consulte con su médico.

## Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la industria de las telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

## Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF). En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) \*  
NCRP Report 86 (1986)  
ICNIRP (1996)

\* Instituto de estándares nacional estadounidense; Consejo nacional de protección contra la radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante. Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1). El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

## Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

## Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

## Dispositivos Electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

### Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- ▶ Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- ▶ No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- ▶ Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- ▶ Deben apagar el teléfono de inmediato si tienen motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia.

### Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de presentarse tal interferencia, es recomendable que consulte con su proveedor de servicio (o llame a la línea de servicio al cliente para comentar las opciones a su alcance). Opcional para cada fabricante de teléfonos.

### Otros Dispositivos Médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

### Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensible a la energía de RF externa.

## Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Pregunte al fabricante o a su representante respecto de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

## Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

## Aeronaves

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una aeronave.

## Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia en zonas donde se realicen explosiones, apague el teléfono cuando esté en estos sitios o en áreas con letreros que indiquen: "Apague los radios de dos vías". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

## Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: las áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), bajo cubierta en barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o sustancias químicas, vehículos que usen gas de petróleo licuado (como propano o butano), áreas en las que el aire contenga sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvo metálico) y cualquier otra área en la que normalmente sería recomendable que apagara el motor de su vehículo.

### Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

### Declaración del artículo 15.19

Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- (1) Este dispositivo no pueden causar interferencia dañina.
- (2) Este dispositivo deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que cause un funcionamiento no deseado.

### Declaración del artículo 15.21

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

### Declaración del artículo 15.105

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme el artículo 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podrá causar interferencia dañina para las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si experimenta interferencia con la recepción (por ejemplo, del televisor), para determinar si este equipo es el que causa la interferencia dañina, apáguelo y después enciéndalo nuevamente a fin de determinar si se detiene la interferencia. Si este equipo ocasiona interferencia dañina en la recepción de televisión (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.



- ▶ Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- ▶ Conecte el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente de aquel al que esté conectado el receptor.
- ▶ Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

#### Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño.

## Precaución

### **No cumplir con las instrucciones puede causar daños menores o graves en el producto.**

- ▶ No desarme ni abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni haga tiras.
- ▶ No modifique ni remanufacture, ni intente introducir objetos extraños en el interior de la batería, ni la sumerja ni exponga a agua u otros líquidos, ni la exponga al fuego, explosiones u otros riesgos. Esas condiciones pueden presentar el riesgo de incendio o explosión.
- ▶ Sólo use la batería para el sistema para el cual está indicada.
- ▶ Sólo use la batería con un sistema de carga que haya sido certificado con el sistema según los requisitos de certificación CTIA para el sistema de batería de conformidad con la norma IEEE1725. El uso de una batería o cargador no autorizados puede provocar riesgo de incendio, explosión, una fuga u otra situación de peligro.
- ▶ Sólo reemplace la batería con otra que haya sido certificada con el sistema según este estándar, IEEEStd-1725. El uso de una batería no certificada puede presentar riesgo de incendio, explosión, derrames o de otro tipo.
- ▶ El uso de las baterías por parte de niños debe hacerse bajo supervisión.
- ▶ Evite dejar caer el teléfono. Si el teléfono se cae, en especial en una superficie rígida, y el usuario sospecha que se han ocasionado daños, lleve el teléfono o la batería a un centro de servicio para revisión.

## Por su seguridad

- ▶ Debe implementarse, al menos, uno de los métodos de autenticación. (por ej. H/W, S/W, Mecánico, Holograma, etc.)
- ▶ El uso incorrecto de las baterías puede dar como resultado un incendio, explosión u otros riesgos.

## Seguridad del cargador y del adaptador

- ▶ El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- ▶ Por favor lea la guía del cargador especificado acerca del método de carga.
- ▶ Únicamente use el cargador de baterías aprobado. En caso contrario, esto podría dar como resultado graves daños al teléfono.
- ▶ No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. No permita que el cable de alimentación se doble, ya que puede causar una descarga eléctrica o un incendio.

## Información y cuidado de la batería

- ▶ Una vez que el teléfono esté totalmente cargado, desenchufe siempre el cargador del tomacorriente para que el cargador no consuma energía de manera innecesaria.
- ▶ Lea el manual de instalación y extracción adecuadas de la batería.
- ▶ No dañe el cable de alimentación doblándolo, retorciéndolo o calentándolo. No use el conector si está flojo ya que podría causar choque eléctrico o incendio.
- ▶ No coloque ningún elemento pesado sobre el cable de alimentación. No permita que el cable de alimentación quede prensado ya que podría causar choque eléctrico o incendio.
- ▶ Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija del conector de alimentación cuando esté sucia. Al usar el conector de alimentación, asegúrese de que esté conectado con firmeza. De lo contrario, podría causar un calentamiento excesivo o incendio. Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de conector de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o bolígrafo) podrían provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

- ▶ Recargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma. La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- ▶ Use solamente accesorios de carga aprobados para cargar el teléfono LG. La manipulación inadecuada del puerto de carga y el uso de un cargador no compatible pueden ocasionarle daños al teléfono y anular la garantía.
- ▶ El rango de temperaturas de carga está regulado entre 0°C/32°F y 45°C/113°F. No cargue la batería fuera del rango de temperaturas recomendado. Si carga fuera del rango recomendado podría recalentar o dañar gravemente la batería. Además, podría deteriorar las características y el ciclo de vida útil de la batería.
- ▶ No use ni deje la batería en exposición directa al sol o en un automóvil expuesto a la luz del sol. La batería puede generar calor, humo o llama. Además, podría deteriorar las características y el ciclo de vida útil de la batería.
- ▶ La batería tiene un circuito de protección para evitar el peligro. No la use cerca de ningún lugar que genere electricidad estática (más de 100V), ya que dañaría el circuito de protección. Si el circuito de protección estuviera roto, la batería generaría humo, ruptura o llama.
- ▶ Si la piel o tela se unta con líquido de la batería, lávela con agua fresca. Puede causar inflamación de la piel.
- ▶ Por favor lleve el teléfono a un centro de servicio autorizado inmediatamente si esto ocurre.
- ▶ Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o tela, lávelos con agua fresca. Su piel podría inflamarse.
- ▶ No manipule el teléfono con las manos mojadas mientras la batería esté cargándose. Podría ocasionar choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.
- ▶ No coloque ni responsa llamadas mientras cargue el teléfono ya que podría generar un cortocircuito en el teléfono y/o choque eléctrico o incendio.
- ▶ Use el adaptador correcto para su teléfono cuando use el cargador de batería en el extranjero.

### Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- ▶ No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- ▶ Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- ▶ Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- ▶ Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

### Aviso general

- ▶ No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- ▶ Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- ▶ Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- ▶ El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia al teléfono.
- ▶ No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- ▶ No sumerja el teléfono en agua, líquidos, ni lo exponga a la humedad alta. Inmediatamente, llévelo a un centro de servicio autorizado por LG.
- ▶ No pinte el teléfono.

- ▶ Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- ▶ Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- ▶ No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.
- ▶ Use los accesorios (especialmente los micrófonos) con cuidado y asegúrese de que los cables están protegidos y no están en contacto con la antena innecesariamente.

## Actualización de la FDA para los consumidores



Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos de EE.UU.

### 1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar el motivo de las inconsistencias en los resultados.

### 2. ¿Cuál es el papel de la FDA en cuanto a que los teléfonos inalámbricos sean seguros?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparar, reemplazar o sacar del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- ▶ Apoyar la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de las radiofrecuencias del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos,
- ▶ Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- ▶ Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de la RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- ▶ National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- ▶ Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- ▶ Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- ▶ National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)

El National Institutes of Health también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a radiofrecuencias. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base, por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

### **3. ¿Qué tipos de teléfonos son el tema de esta actualización?**

El término “teléfonos inalámbricos” se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados “teléfonos inalámbricos” que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

### **4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?**

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Algunos estudios con animales,

## Por su seguridad

sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Tres grandes estudios epidemiológicos se han publicado desde diciembre de 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma, o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia u otros tipos de cáncer. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

### **5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que utiliza teléfonos inalámbricos efectivamente proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

### **6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?**



La FDA está trabajando con el U.S. National Toxicology Program (Programa nacional de toxicología de EE.UU.) y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurarse de que se lleven a cabo estudios de alta prioridad con animales para ocuparse de importantes preguntas referentes a los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización Mundial de la Salud desde su origen en 1996. Un importante resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación por todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

## **7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos que se venden en Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1.6 watts por kilogramo (1.6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección y medición de la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de

teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición de RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

### **8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?**

El Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado “Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales” establece la primera metodología consistente de pruebas para medir la tasa a la cual se deposita la RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la consistencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

### **9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?**

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar en cuenta estos consejos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Reiteramos que los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si

le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

#### **10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?**

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba indicadas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación similar en diciembre de 2000. Señalaron que no hay pruebas de que el uso de teléfonos inalámbricos cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

#### **11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?**

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical Instrumentation, AAMI). El borrador final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y otros grupos, se concluyó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos cardíacos y los desfibriladores estén a salvo de EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros en Electrónica y Electricidad (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono y un aparato para la sordera que sean "compatibles". Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

## Por su seguridad

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

### 12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

Página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos

(<http://www.fda.gov/cellphones/>)

Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

(<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)

Comisión Internacional para la Protección contra Radiación no Ionizante

(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto de EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

(<http://www.who.int/emf>)

Junta Nacional de Protección Radiológica (R.U.)

(<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

## Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- ▶ Preste toda su atención a conducir -- manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- ▶ Use la operación a manos libres, si la tiene;
- ▶ Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

## 10 Consejos de Seguridad para Conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los conductores. Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la rellamada. Lea el manual de instrucciones con atención y aprenda a sacar partido de las valiosas funciones que ofrecen la mayoría de teléfonos, entre las que se incluyen la rellamada automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.
2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.
3. Coloque el teléfono inalámbrico en un lugar donde pueda alcanzarlo fácilmente. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el buzón de voz conteste en su lugar.
4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comuníquese a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico denso o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico denso. Como conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.
5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, así como si está escribiendo una lista de "tareas por hacer" mientras conduce, no está viendo lo que está haciendo. Es de sentido común: no se ponga en una situación peligrosa porque esté leyendo o escribiendo y no esté prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.

## Por su seguridad

6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que éstas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que deba detenerse. Si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.
7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que le distraen e incluso le pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la carretera.
8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse a usted y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números le separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico!
9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un “buen samaritano” en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.
10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano.  
Si ve un vehículo averiado que no supone un peligro, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico de poca importancia en la que no parece haber heridos o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera o a otro número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia.

Para obtener más información, llame al 888-901-SAFE o visite nuestro sitio Web <http://www.ctia.org/>.

## Software de código abierto

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que contiene este producto, visite <http://opensource.lge.com>.

Además del código fuente, se pueden descargar los términos de la licencia, las anulaciones de la garantía y los avisos de derechos de autor.

LG Electronics también le proporcionará el código fuente abierto en un CD-ROM con un cargo que cubra el costo de realizar tal distribución (como el costo de los medios, el envío y el manejo) con una previa solicitud por correo electrónico a [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Esta oferta es válida durante tres (3) años a partir de la fecha de adquisición del producto.

## **Declaración de seguridad del láser**

### **Cumplimiento CDRH**

ESTE PRODUCTO CUMPLE CON EL REQUISITO DEL DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS (DHHS) DE EE. UU. APLICABLE A LOS PRODUCTOS LÁSER, TÍTULO 21 DEL CÓDIGO DE REGLAMENTOS FEDERALES (CFR), SUBCAPÍTULO J.

### **¡Precaución!**

Este producto utiliza un sistema láser. Para garantizar el uso adecuado de este producto, lea el manual del propietario detenidamente y consérvelo para futura referencia. En caso de requerir mantenimiento para la unidad, contacte a un centro de servicios autorizado.

La realización de controles, ajustes o procedimientos distintos a los especificados en este documento puede conducir a una exposición peligrosa a la radiación.

Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la caja ni tener contacto directo con el láser.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER